

Brutus[®]

61024BR

Professional 24 in. Tile Saw **OWNER'S MANUAL**

Scie à carreaux de 600 mm pro **MANUEL D'UTILISATION**

Sierra eléctrica profesional de 600 mm **MANUAL DE OPERACIÓN**



LISTED
TILE SAW
29FG
E200561

▲ WARNING

READ AND FOLLOW ALL SAFETY AND OPERATING INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS SAW.

▲ ADVERTENCIA

LIRE ET SUIVRE TOUTES LES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ ET D'OPÉRATION AVANT D'UTILISER CETTE SCIE.

▲ ADVERTENCIA

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO Y SEGURIDAD ANTES DE USAR ESTA SIERRA.

By

QEP[®]

This owner's manual contains information necessary to operate and maintain your **Brutus 61024BR Professional 24 in. Tile Saw** safely and correctly. Please take a few minutes to familiarize yourself with all the contents of this manual.

Should you have questions, feel free to call our **Customer Service Department, toll free at: 866-435-8665**. Please do not contact the retailer.

▲ WARNING *FOR YOUR OWN SAFETY, READ INSTRUCTION MANUAL BEFORE OPERATING SAW.*

1. Always wear safety goggles when cutting.
2. Use splash hood for every operation for which it can be used.
3. Disconnect saw before cleaning or changing blade.
4. Do not use any cutting blade with openings and grooves. Use only continuous rim blades.
5. Replace damaged blade before operating.
6. Do not expose to rain or use in damp locations.

Ce guide d'utilisation contient des renseignements nécessaires pour faire fonctionner et pour entretenir votre scie **Brutus 61024BR Scie à carreaux de 600 mm** en sécurité et correctement. Veuillez prendre quelques minutes pour vous familiariser avec tout le contenu de ce manuel.

Au cas où vous auriez des questions, n'hésitez pas à contacter notre **Service à la Clientèle à l'appel gratuit: 866-435-8665**. Ne contactez pas le revendeur s'il-vous-plaît.

▲ AVERTISSEMENT *POUR ASSURER VOTRE SECURITE, LISEZ LE MOIDE D'EMPLOI AVANT D'UTILISER LE COUPEUR.*

1. Toujours porter des lunettes protectrices pendant la coupe.
2. Utiliser le pare-éclaboussure pour chaque opération dont il peut-être utiliser.
3. Débrancher l'outil avant de la nettoyer ou de changer les roues.
4. Ne pas utiliser des roues à couper avec des trous ou creux. Utiliser seulement des roues à couper lisses.
5. Remplacer les roues à couper endommagés avant de faire fonctionner l'outil.
6. Ne pas exposer à la pluie ou utiliser dans des endroits humides.

Este manual del usuario, contiene la información necesaria para operar y mantener su herramienta **Brutus 61024BR Sierra eléctrica profesional de 600 mm** de manera segura y correcta. Por favor tómese unos minutos para que usted se familiarice con todos los contenidos en este manual.

Si tiene alguna pregunta, siéntase libre de llamar a nuestro Departamento de **Servicio al Cliente, llame gratis al: 866-435-8665**. Por favor no se contacte con el distribuidor.

▲ ADVERTENCIA *LEE ESTA INSTRUCCION MANUAL ANTES DE USA LA SIERRA PARA TU BIEN.*

1. Siempre utilice gafas de protección al cortar.
2. Utilice una capota de protección para cada operación en la cual la puede utilizar.
3. Desconectar la sierra antes de limpiarla o antes de cambiar el disco de corte.
4. No utilice ningún disco de corte que tenga aperturas o ranuras. Solamente utilice discos de corte lisos.
5. Reemplace el disco de corte cuando esté dañado.
6. No la exponga a la lluvia o no la utilice en áreas húmedas.

TABLE OF CONTENTS

Limited Warranty	1
General Safety Instructions	1-2
Positioning of Tile Saw	2
Warning	2
California Proposition 65	3
Electrical Requirements	3-4
Extension Cords	4
Specific Safety Instructions	5
Saw features	5
Specifications	5
Unpacking	5
Assembly & set up	
A. Stand setup	5-6
B. Motor assembly installation	6
C. Installing upper frame wheels	6
D. Installing the cord collecting hanger/tool caddy	6
E. Diamond blade installation	7
F. Water pump installation	7
G. Rear water collection tray installation	8
H. Extension table installations	8
Saw operation	
Adjustable cutting table extension	8
Cutting tile and stone	8
Straight cuts	9
Diagonal cuts	9
Plunge cuts	9
Bevel/miter cuts	9-10
Maintenance	
Moving the saw	10
Cleaning the saw	10
Water pump maintenance	10-11
Diamond blades	11
Troubleshooting	11
Parts list	12
Exploded parts diagram	13

LIMITED WARRANTY

Refer to warranty card.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

▲ WARNING *READ THIS OWNER'S MANUAL COMPLETELY AND MAKE SURE YOU UNDERSTAND ALL OF IT'S SAFETY GUIDELINES.*

- 1. KEEP GUARDS IN PLACE** and in working order.
- 2. REMOVE ADJUSTING KEYS AND WRENCHES.**
Always check to see that keys and adjusting wrenches are removed from tool before turning it on.
- 3. KEEP WORK AREA CLEAN.** Cluttered areas and benches invite accidents.
- 4. DO NOT USE IN DANGEROUS ENVIRONMENT.** Do not use power tools in damp or wet locations, or expose them to rain. Keep work area well lighted.
- 5. KEEP CHILDREN AWAY.** All visitors should keep a safe distance from the work area.
- 6. MAKE WORKSHOP CHILD PROOF** with padlocks, master switches or by removing starter keys.
- 7. DO NOT FORCE TOOL.** It will do the job better and be safer at the rate for which it was designed.
- 8. USE THE RIGHT TOOL.** Do not force tool or attachment to do a job for which it was not designed.
- 9. WEAR PROPER APPAREL.** Do not wear loose clothing, gloves, neckties, rings, bracelets, or other jewelry which may get caught in moving parts. Non-slip footwear is recommended. Wear protective hair covering to contain long hair.
- 10. ALWAYS USE SAFETY GLASSES.** Also use face or dust mask if cutting operation is dusty. Everyday eyeglasses only have impact resistant lenses, they are NOT safety glasses.
- 11. SECURE WORK.** Use clamps or a vise to hold work when practical. This safety precaution allows for proper tool operation freeing both hands to operate tool.
- 12. DO NOT OVERREACH.** Keep proper footing and balance at all times.
- 13. MAINTAIN TOOLS WITH CARE.** Keep tools sharp and clean for best and safest performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories.
- 14. DISCONNECT TOOLS FROM OUTLET** before servicing; when changing accessories, such as blades, bits, cutters, etc.
- 15. REDUCE THE RISK OF UNINTENTIONAL STARTING.** Make sure switch is in the "off" position before plugging in.

16. **USE RECOMMENDED ACCESSORIES.** Consult the owner's manual for recommended accessories. The use of improper accessories may increase risk of injury.
17. **NEVER STAND ON TOOL.** Serious injury could occur if the tool is tipped or if the cutting tool is unintentionally contacted.
18. **CHECK DAMAGED PARTS.** Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function – check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other parts that are damaged should be properly repaired or replaced.
19. **DIRECTION OF FEED.** Feed work into a blade against the direction of rotation of the blade only.
20. **NEVER LEAVE THE TOOL RUNNING UNATTENDED. TURN POWER OFF.** Do not leave tool until it comes to a complete stop.
21. **ALWAYS TURN OFF THE POWER** while adjusting the angle for miter cuts.
22. **CUTTING TABLE MUST BE IN THE STARTING POSITION** before adjusting the cutting head, to perform bevel cuts.
23. **ENSURE THAT THERE IS A CONTINUOUS FLOW OF WATER** to both sides of the blade during operation.
24. **CHECK DIAMOND BLADES CAREFULLY FOR CRACKS, NICKS, MISSING DIAMOND MATRIX OR OUT OF ALIGNMENT CONDITION.** Replace damaged blades immediately. Do not use damaged blades, which can cause bodily injury.

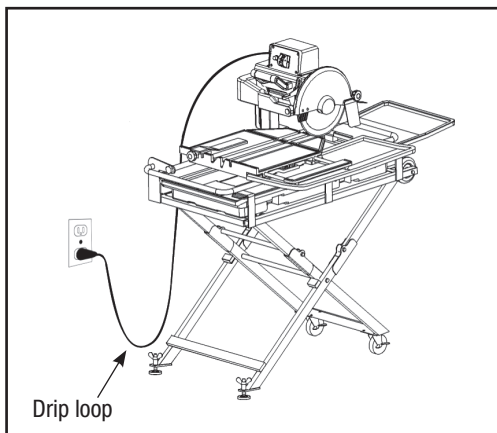


FIGURE 1

POSITIONING OF TILE SAW

A. To avoid the possibility of the appliance plug or receptacle getting wet, position the tile saw to one side of a wall-mounted receptacle to prevent water from dripping onto the receptacle or plug. The user should arrange a “drip loop” is that part of the cord below the level of the receptacle, or connector if an extension cord is used, to prevent water traveling along the cord and coming in contact with the receptacle (FIGURE 1).

B. If the plug or receptacle does get wet, DO NOT unplug the cord. Disconnect the fuse or circuit breaker that supplies power to the tool. Then, unplug and examine for presence of water in the receptacle.

WARNING

PERSONAL INJURY CAN OCCUR IF OPERATED IMPROPERLY.

- Keep fingers and loose clothing away from rotating blade.
- Use extreme caution when cutting tile. Make sure hands and fingers are clear from the blade groove in the sliding table. Severe abrasion, cuts, or pinching of hands or fingers can occur as the table is advanced, particularly at the end of its travel.
- Electrical shock can occur if operating instructions are not followed.

FOR YOUR OWN SAFETY READ INSTRUCTION MANUAL BEFORE OPERATING SAW.

- Wear eye protection.
- Use blade guard for every operation for which it can be used.
- Unplug saw before servicing, when changing cutting wheels, and cleaning.
- Use tool only with smooth-edge cutting wheels free of openings and grooves.
- Replace damaged blades before operating.
- Do not expose to rain or use in damp locations.
- Do not fill water tray above water fill line.

CALIFORNIA PROPOSITION 65

▲ WARNING *SOME DUST CREATED BY POWER SANDING, SAWING, GRINDING, DRILLING AND OTHER CONSTRUCTION ACTIVITIES CONTAIN CHEMICALS KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE CANCER, BIRTH DEFECTS OR OTHER REPRODUCTIVE HARM.*

Some examples of these chemicals are:

- Lead from lead-based paints,
- Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and,
- Arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specifically designed to filter out microscopic particles.

ELECTRICAL REQUIREMENTS

1. **THIS TILE SAW MUST BE CONNECTED TO A GROUNDED POWER SOURCE** while in use to protect the operator from electrical shock.
2. **IN THE EVENT OF A MALFUNCTION OR BREAKDOWN**, grounding provides a path of least resistance for electrical current to reduce the risk of electrical shock. This tool is equipped with an electric cord having equipment grounding conductor and a grounding plug. Insert the 3-prong electrical plug into a 3-pole receptacle that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.
3. **DO NOT MODIFY THE PLUG** provided if it will not fit the outlet. Have the proper outlet installed by a qualified electrician.
4. **IMPROPER CONNECTION OF THE EQUIPMENT-GROUNDING CONDUCTOR CAN RESULT IN A RISK OF ELECTRIC SHOCK.** The conductor with insulation having an outer surface that is green (with or without yellow stripes) is the equipment-grounding conductor. If repair or replacement of the electric cord or plug in necessary, do not connect the equipment-grounding conductor to a live terminal.
5. **CHECK WITH A QUALIFIED ELECTRICIAN** or service personnel if the grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the tool is properly grounded.
6. **USE ONLY 3-WIRE EXTENSION CORDS** that have 3-prong grounding plugs and 3-pole receptacles that accept the tool's plug.
7. **REPAIR OR REPLACE DAMAGED OR WORN CORD IMMEDIATELY.**
8. To avoid the possibility of the appliance plug or receptacle getting wet, **POSITION TILE SAW TO ONE SIDE OF A WALL-MOUNTED RECEPTACLE TO PREVENT WATER FROM DRIPPING ONTO THE RECEPTACLE OR PLUG.** The user should arrange a "drip loop" in the cord connecting the saw to a receptacle. The "drip loop" is that part of the cord below the level of the receptacle, or the connector if an extension cord is used, to prevent water traveling along the cord and coming in contact with the receptacle.

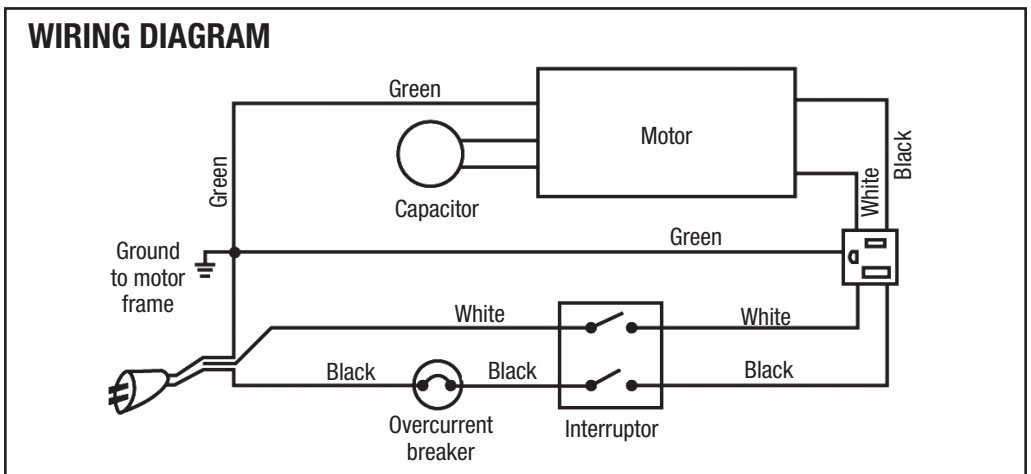


FIGURE 2

9. **IF THE PLUG OR RECEPTACLE DOES GET WET, DO NOT UNPLUG THE CORD.** Disconnect the fuse or circuit breaker that supplies power to the tool. Then unplug and examine for presence of water in the receptacle.
10. **ONLY UL LISTED EXTENSION CORDS SHOULD BE USED WITH THIS PRODUCT.**
11. **IMPROPER USE OF EXTENSION CORDS MAY CAUSE INEFFICIENT OPERATION OF YOUR TOOL, WHICH CAN RESULT IN OVERHEATING.** Be sure your extension cord is rated to allow sufficient current flow to the motor. For the proper gauge for your tool, see chart.
12. **DO NOT LET YOUR FINGERS TOUCH THE TERMINALS OF PLUG** when installing or removing the plug to or from the outlet.
13. **THIS TILE SAW MUST BE PROPERLY GROUNDING.** If not properly grounded, this power tool can incur the potential hazard of electrical shock particularly when used in damp locations or in proximity to plumbing. If an electrical shock occurs, there is the potential of a secondary hazard such as your hands contacting the saw blade.
14. This tool is intended for use on a circuit that has an outlet that looks like the one illustrated in FIGURE 3(B). The tool has a grounding plug that looks like the plug illustrated in FIGURE 3(A). The green-colored rigid prongs extending from the adapter must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box.

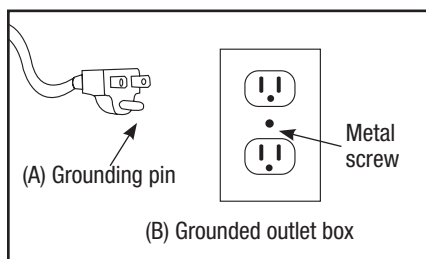


FIGURE 3

Ampere rating		Volts	Total length of cord in feet			
			120 V~	25 ft.	50 ft.	100 ft.
More than	No more than		AWG			
0	6		18	16	16	14
6	10		16	16	14	12
10	12		16	16	14	12
12	16		14	12	Not recommended	

TABLE 1

EXTENSION CORDS

- Use only extension cords that are intended for outdoor use. These extension cords are identified by a marking “Acceptable for use with outdoor appliances: store indoors while not in use.” Use only extension cords having an electrical rating equal to or greater than the rating of the product. Do not use damaged extension cords. Examine extension cord before using and replace if damaged. Do not abuse extension cords and do not yank on any cord to disconnect. Keep cord away from heat and sharp edges. Always disconnect the extension cord from the receptacle before disconnecting the product from the extension cord.

▲ WARNING *TO REDUCE THE RISK OF ELECTROCUTION, KEEP ALL CONNECTIONS DRY AND OFF THE GROUND. DO NOT TOUCH PLUG WITH WET HANDS.*

- Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI) protection should be provided on the circuit(s) or outlet(s) to be used for the tile saw. Receptacles are available having built-in GFCI protection and may be used for this measure of safety.
- Use proper extension cord. Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use a cord heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line voltage, resulting in loss power and overheating. TABLE 1 shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord.

▲ CAUTION *TO AVOID PERMANENT MOTOR DAMAGE YOU MUST USE THE CORRECT EXTENSION CORD. NEVER USE MORE THAN ONE EXTENSION CORD AT A TIME.*

SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS

1. Ensure that the directional arrow marked on the blade corresponds with the rotational direction of the motor.
2. With the saw disconnected from the power supply, rotate the blade by hand to ensure it is free from obstruction.
3. Always keep the blade-securing arbor and collars clean.
4. Ensure that the blade-securing bolt is securely tightened.
5. Never try to cut freehand. Always ensure that the tile to be cut is pressed firmly against the rip guide.
6. Ensure the material being cut off has sufficient room to move sideways. Failure to do so may result in the off-cut binding against the blade.
7. Never cut more than one tile at a time.
8. Never cut pieces too small that are not held securely against the rip guide, and provide enough space for the hand to be a safe distance from the blade.
9. Ensure that the table and surrounding area are clear with the exception of the tile to be cut.
10. Before cutting a tile piece, let the saw blade run freely for a few seconds. If it makes an unfamiliar sound or vibrates excessively, switch it off immediately and disconnect it from the power supply.
11. Let the blade reach full speed before beginning the cut.
12. Let the blade come to a complete stop before removing any jammed material from around the blade area.
13. Never allow the blade to run dry. Failure to keep the water tray at the recommended level will result in possible over-heating of the diamond blade.

SAW FEATURES

- Removable rear water collection tray
- Adjustable cutting head performs plunge cuts and 22.5° and 45° bevel cuts
- 10 in. diamond blade cuts tile up to 2-3/8 in. thick
- Maximum rip cut length up to 24 in. tile — diagonally cuts up to 18 in. tile
- Folding saw stand with wheels offers quick set up, as well as easy mobility

SPECIFICATIONS

- Motor: 120 Volts~60 Hz, 9.5 Amps, n₀ 3450 RPM
- Blade: 10 in. capacity, 5/8 in. arbor
- Size: 40 in. L x 21.5 in. W x 48.3 in. H (with stand)
- Weight: 105.8 lbs (with stand)

UNPACKING

Open carton from the top.

Top tray contents:

- Table extension
- 10 in. diamond blade
- Upper frame wheels
- Water pump
- Rip guide
- Cord collecting hanger/tool caddy with blade wrenches (2) and 6 mm Allen key
- Bag of miscellaneous hardware [includes drain plug, wheel hardware (2), motor frame mounting screws (3), hardware for mounting tool caddy (2), and motor frame locking knob]
- User's manual

Middle tray contents:

- Saw stand

Bottom tray contents:

- Motor head assembly
- Saw frame, including attached table and water tray
- Rear water collection tray

ASSEMBLY & SET UP

▲ CAUTION *THE FOLLOWING IS STEP-BY-STEP INSTALLATION AND OPERATION INSTRUCTION MANUAL. PLEASE READ THE INFORMATION THOROUGHLY PRIOR TO USING YOUR TILE SAW.*

A. STAND SETUP

The stand is ready to use. Simply unfold it as shown in FIGURE 4.

Place the *saw frame* on the stand and tighten the stand knobs for safety (FIGURE 5). You may need to move or remove *water tray* to easily secure safety knobs to stand frame.

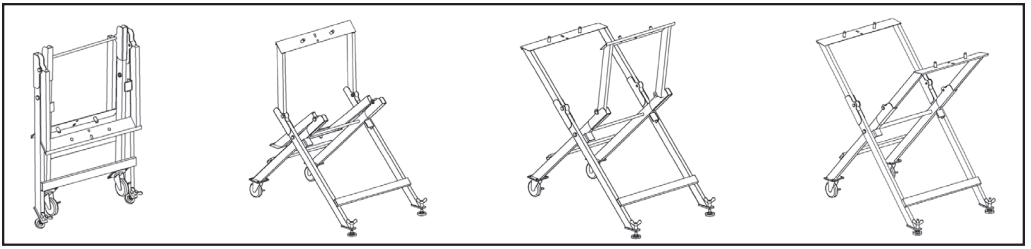


FIGURE 4

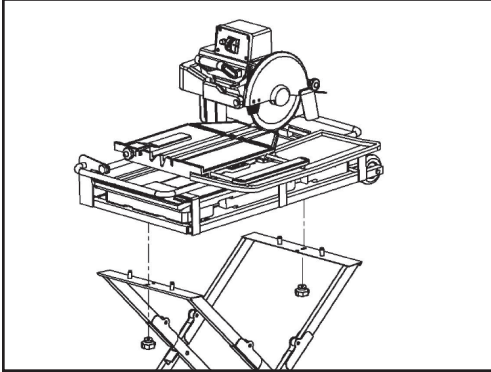


FIGURE 5

B. MOTOR ASSEMBLY INSTALLATION

STEP 1: Install the *motor frame assembly* into the *motor support arm* (FIGURE 6).

STEP 2: Pre-fix the red *motor frame locking knob* into the hole provided, as shown. This knob is also used to fine-tune the alignment of the motor frame assembly.

STEP 3: Remove the *rubber cap* to expose hex nuts. Firmly drive the three hex bolts into the *motor support arm* with Allen key provided and secure the *motor frame locking knob*.

STEP 4: Place rubber cap back over hex nuts.

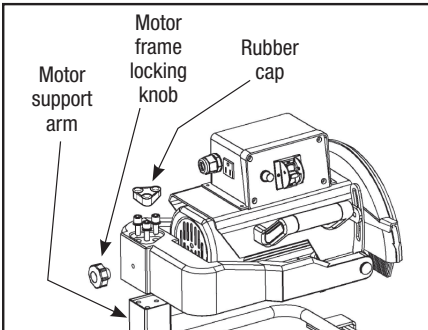


FIGURE 6

C. INSTALLING UPPER FRAME WHEELS

Secure the 4 in. wheels at the two ends of the base frame with hex bolts and nuts, as shown (FIGURE 7).

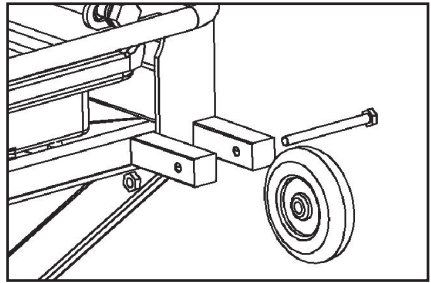


FIGURE 7

D. INSTALLING THE CORD COLLECTING HANGER / TOOL CADDY

Secure the *hanger* onto the *motor support arm* with 2 bolts (FIGURE 8). Place 2 wrenches in hanger and place Allen key in opening provided.

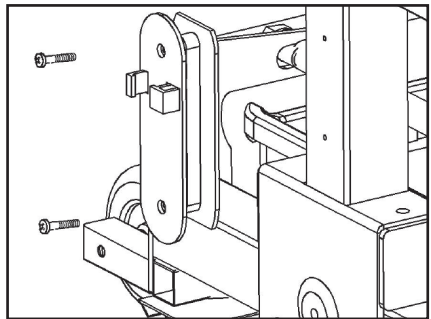


FIGURE 8

E. DIAMOND BLADE INSTALLATION

STEP 1: When installing the blade, separate the two *water feed hoses* inside the *blade guard* to allow the blade to sit between them (FIGURES 9a and 9b).

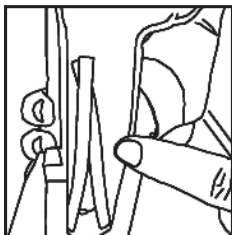


FIGURE 9A

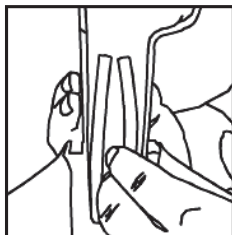


FIGURE 9B

STEP 2: Lift the *blade guard* and lock in place with the knob holding the blade guard.

STEP 3: Hold the *blade lock nut* with the provided 23 mm wrench and also hold the *blade shaft* with the other provided 10 mm wrench. At the same time, move the wrenches upward to loosen or downward to tighten (FIGURE 10) in order to open and close the *blade shaft nut* and *outer flange*. Then, attach and secure the blade onto the blade shaft, keeping the *inner flange* in place. Place the blade between the two water tubes in the back of the *blade guard*.

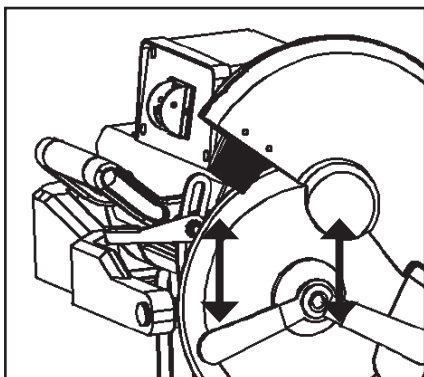


FIGURE 10

⚠ CAUTION MAKE SURE THAT THE DIRECTIONAL ARROW ON THE BLADE POINTS IN THE SAME DIRECTION AS THE ARROW MARKED ON THE BLADE GUARD FIXING PLATE.

STEP 4: Replace the *blade guard* to its original position and tighten knob.

STEP 5: To remove or change the blade, just reverse the installation steps.

F. WATER PUMP INSTALLATION

STEP 1: Make sure the *water pump* (see FIGURE 11) is not cracked or damaged in any way.

STEP 2: Attach the end of the tube to the pump nipple and L-shaped water flow at the back of *blade guard*.

STEP 3: Place the pump at the location in the *water tray* that has been designed to secure the pump during use.

STEP 4: Pour the water into the *water tray* and make sure the water level is higher than the pump intake nozzle.

STEP 5: Keep the power cord end out of water and plug the power cord into the 3-prong receptacle on the side of the cutting head assembly. The pump is activated by the ON/OFF switch of the tile saw.

STEP 6: Make sure that the *water valve* connecting the pump to the tubing is in the full open position.

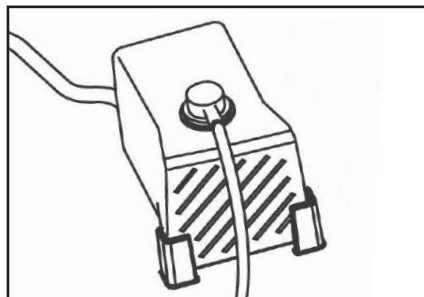


FIGURE 11

NOTE: THE FOLLOWING ARE WATER PUMP SAFETY GUIDELINES

- Make sure the pump is connected to grounding-type receptacle to prevent the electric shock.
- Make sure the pump and tube is settled steadily to reduce any chance of pump damage.
- Do not handle the pump by the power cord, with wet hand, or when standing on a wet surface.
- Never use the pump for anything other than water, especially gasoline, kerosene, or other combustible or corrosive liquids.
- Do not attempt to check the pump before disconnecting the power source if the pump fails to operate.
- Never operate the pump without water. The pump needs water to cool its own motor. A dry pump may cause damage or danger.

G. REAR WATER COLLECTION TRAY INSTALLATION

Insert and attach the *rear water collection tray* to the *main water tray* at the corresponding joints (FIGURE 12).

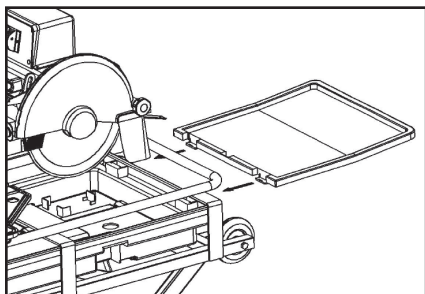


FIGURE 12

H. EXTENSION TABLE INSTALLATIONS

Front extension table: Place the extension table in the back of the *main working table*. Secure the extension table with the supplied round cap hex bolts (FIGURE 13).

Side extension table: Insert the side extension table tubes into the *side tunnels* at front and back of the *main working table*. Insert the pins at the ends of side extension table tubes to hold them in place (FIGURE 13).

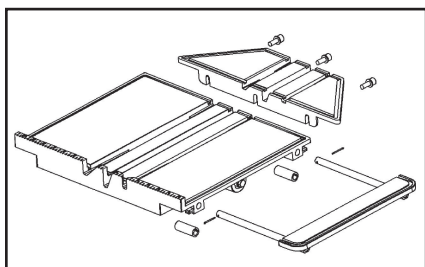


FIGURE 13

SAW OPERATION

▲ CAUTION *DO NOT ADJUST THE SAW WITHOUT FIRST TURNING OFF THE MOTOR. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN SERIOUS INJURY TO THE OPERATOR.*

▲ CAUTION *ALWAYS KEEP THE SAW CLEAR. NEVER PUT THINGS ON RAIL WHILE CUTTING.*

ADJUSTABLE CUTTING TABLE EXTENSION

The adjustable *cutting extension table* is for the support of large format tiles. Users can adjust front and side extension to desired dimension (Figure 14).

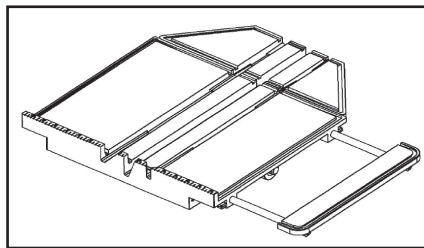


FIGURE 14

CUTTING TILE AND STONE

▲ WARNING *BEFORE PERFORMING ANY CUTS, CHECK AND ENSURE THAT THE LOWEST POINT OF THE BLADE IS NO MORE THAN 3/16 INCH (5 MM) BELOW THE TABLE TOP (FIGURE 15).*

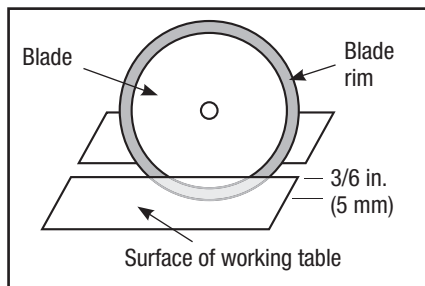


FIGURE 15

Move the *motor head height adjustment lever* upward (FIGURE 16), to adjust the head to a proper height below the table. Then lock the lever in the down position.

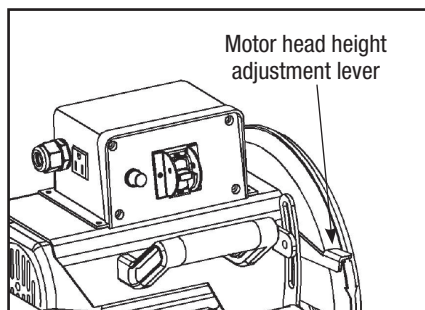


FIGURE 16

STRAIGHT CUTS

STEP 1: Adjust the *rip guide* to 90° and position it the desired distance from the blade.

STEP 2: Position the material to be cut against the *rip guide* and back measurement rail.

STEP 3: Loosen the *slide tube locking knob* (FIGURE 17).

STEP 4: Make a straight cut by pushing the cutting table toward the cutting head (FIGURE 18).

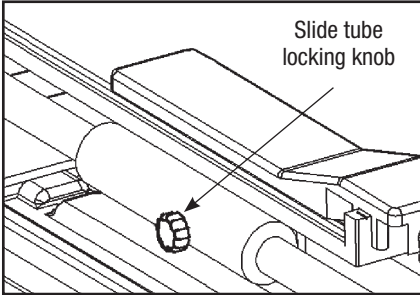


FIGURE 17

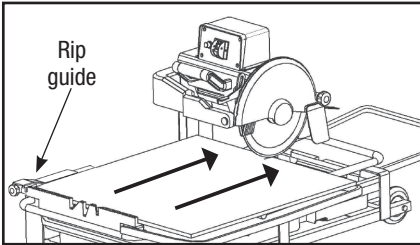


FIGURE 18

DIAGONAL CUTS

STEP 1: Adjust the *rip guide* to 45° and position it at the desired distance from the blade.

STEP 2: Position the material to be cut against the *rip guide* and back measurement rail.

STEP 3: Loosen the *slide tube locking knob* (FIGURE 17).

STEP 4: Make a diagonal cut by pushing the cutting table toward the cutting head (FIGURE 19).

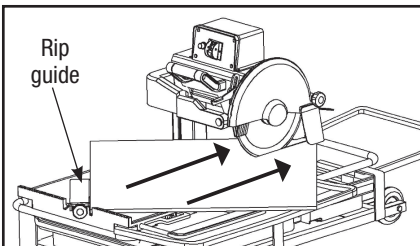


FIGURE 19

PLUNGE CUTS

▲ CAUTION *TURN OFF THE POWER BEFORE ADJUSTING THE TILE SAW MOTOR HEAD FOR PLUNGE CUTS OR BEVEL CUTS.*

STEP 1: Turn off the power.

STEP 2: Position the material to be cut against the rip guide and back measurement rail.

STEP 3: Loosen the slide tube locking knob (FIGURE 17).

STEP 4: Loosen the motor head adjustment lever on the spring support (FIGURE 16), to release the cutting head.

STEP 5: Bring motor head to the highest position.

STEP 6: Push the cutting table to the desired position where the blade is over the tile at the point you want to start the cut-out.

STEP 7: Tighten the slide tube locking knob to a fixed table position.

STEP 8: Turn the saw on.

STEP 9: Slowly push the blade down into the tile to achieve the plunge internal cut you desire (FIGURE 20).

STEP 10: After each cut, turn the motor off and turn the position of the tile to achieve rectangle or square cut-outs.

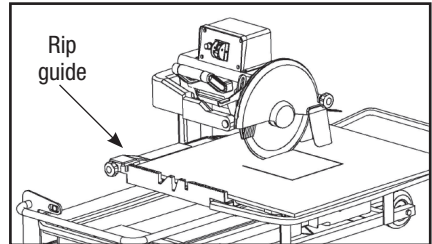


FIGURE 20

BEVEL/MITER CUTS

▲ CAUTION *THE SAW IS ADJUSTABLE TO THREE POSITIONS (0°, 22.5° OR 45°). ANY OTHER BEVEL CUT WILL DAMAGE THE WORK TABLE.*

STEP 1: Turn off the power.

STEP 2: Position the cutting table in its farthest back position and lock with *slide tube locking knob* (FIGURE 17).

STEP 3: Loosen the *bevel adjustable knob* on the *bevel support arm* (FIGURE 21), found at the back of the *motor head*, to adjust the guide by tilting the head (FIGURE 22) to 22.5° or 45° angle. Make sure the blade aligns with the angle slot provided on the cutting table.

STEP 4: Tighten the *bevel adjustable knob* when the cutting head is positioned on the desired angle.

STEP 5: Turn on the power and make bevel cuts by pushing the cutting table toward the cutting head.

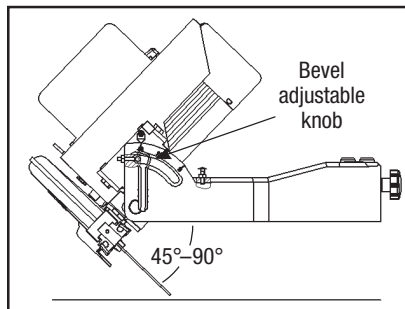


FIGURE 21

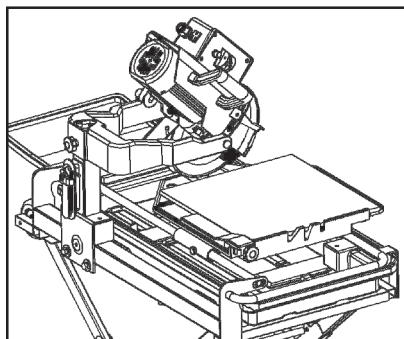


FIGURE 22

MAINTENANCE

▲ WARNING DO NOT SERVICE, CLEAN, OR MAINTAIN THE SAW WITHOUT FIRST TURNING OFF THE MOTOR AND UNPLUGGING THE SAW FROM ITS POWER SOURCE. FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN SERIOUS INJURY TO THE OPERATOR.

MOVING THE SAW

Before moving the saw, be sure to tighten the *slide tube locking knob* (FIGURE 17), to prevent *main working table* from sliding randomly during transport.

- When moving the saw short distances around the job site, unlock the wheels on the bottom of the *stand* and move the saw with the stand attached.
- When moving the saw longer distances, detaching the saw from the stand and use the wheels on the *saw*

frame (FIGURE 23). The stand folds up separately for easy transport (FIGURE 24).

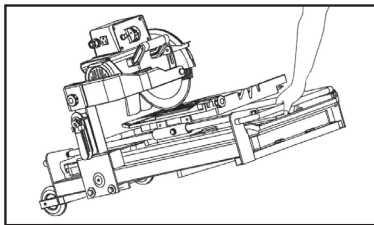


FIGURE 23

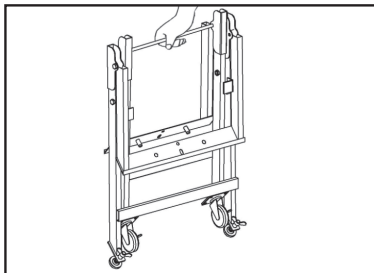


FIGURE 24

CLEANING THE SAW

For the long life and best performance of saw:

- Always clean the saw after each use.
- Wipe off all exterior surfaces and keep the cutting table clean and free of debris.
- Wipe off the cutting table guide bars and rollers.
- Keep ventilation slots of the motor clean to prevent overheating.
- Always check the blade for cracks or signs of damage.
- Clean the *side extension table tubes* after each use.

NOTE: NEVER attempt to service the internal parts of the motor. Contact our company's Customer Service Department for any motor function problems or failures.

WATER PUMP MAINTENANCE

▲ CAUTION DISCONNECT THE POWER BEFORE MAINTENANCE OF THE PUMP.

1. Disassemble the water pump to see if any cracks or dirt are inside (FIGURE 25).
2. Check if the water tubing is clogged where the water cannot flow. Clear the tubing with warm water.
3. Make sure pump is plugged in during use.

4. Make sure the in-take sponge filter is cleaned after each use.
5. Pump clean/ fresh water for one minute through the water pump and the blade guard to prevent waste build-up and clogging.

Do not run the pump without water.

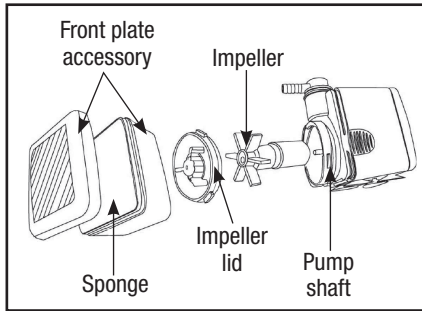


FIGURE 25

DIAMOND BLADES

1. Use only 10 in. wet continuous rim diamond blade with this saw.
2. Arbor size is 5/8 in.—please choose the right size to fit the inner flange.
3. Do not use wood sawing blade, or other blades not suitable for ceramic, porcelain or stone—severe body injury or the saw damage may occur.
4. This saw comes with a standard blade that is ideal for cutting ceramic tile. If your project requires the cutting of other substrates (ex. porcelain, slate, stone), it is recommended that you use the specific type of blade for the material being cut.

THE FOLLOWING ARE DIAMOND BLADE SAFETY PRECAUTIONS:

- ALWAYS INSPECT BLADES for cracks or uneven wear. Discard cracked, chipped or bent blades!
- ALWAYS USE MANUFACTURER’S RECOMMENDATION for matching the right blade with the right material being cut.
- INSPECT THE ARBOR SHAFT for uneven wear before mounting the blade.
- ALWAYS USE BLADES WITH THE CORRECT ARBOR SIZE on a compatible arbor shaft.
- ENSURE THE BLADE IS MOUNTED WITH THE ROTATION ARROW IN THE PROPER DIRECTION and is securely tightened with a wrench.

- ALWAYS WEAR PROPER SAFETY EQUIPMENT at all times when operating the saw. Wear goggles and dust mask at all times when operating saw.
- ALWAYS ENSURE A CONTINUOUS FLOW OF WATER on both sides of the blade before cutting any material.
- DO NOT OPERATE THE SAW WITHOUT ALL SAFETY GUARDS IN POSITION.
- DO NOT OPERATE THE SAW WITH BLADES LARGER OR SMALLER THAN RECOMMENDED.
- DO NOT CUT DRY WITH BLADES MARKED “USE WET.”
- DO NOT EXCEED MAXIMUM RPMS recommended by the blade manufacturer.
- DO NOT FORCE THE MATERIAL into the blade. Let the blade cut at its own speed.
- DO NOT CUT MATERIAL NOT RECOMMENDED BY THE BLADE MANUFACTURER.

TROUBLESHOOTING

IF THE SAW IS OVERHEATING:

- Turn saw off and let it rest until motor is cool to the touch.
- Check and clean the ventilation slots, removing blockage and dirt.

IF THE SAW DOES NOT START:

- Check that the power switch is in the “ON” position.
- Check that the power cord is plugged in properly.
- Confirm that the power source voltage is 120V from outlet.

IF WATER IS NOT FLOWING THROUGH THE WATER PUMP:

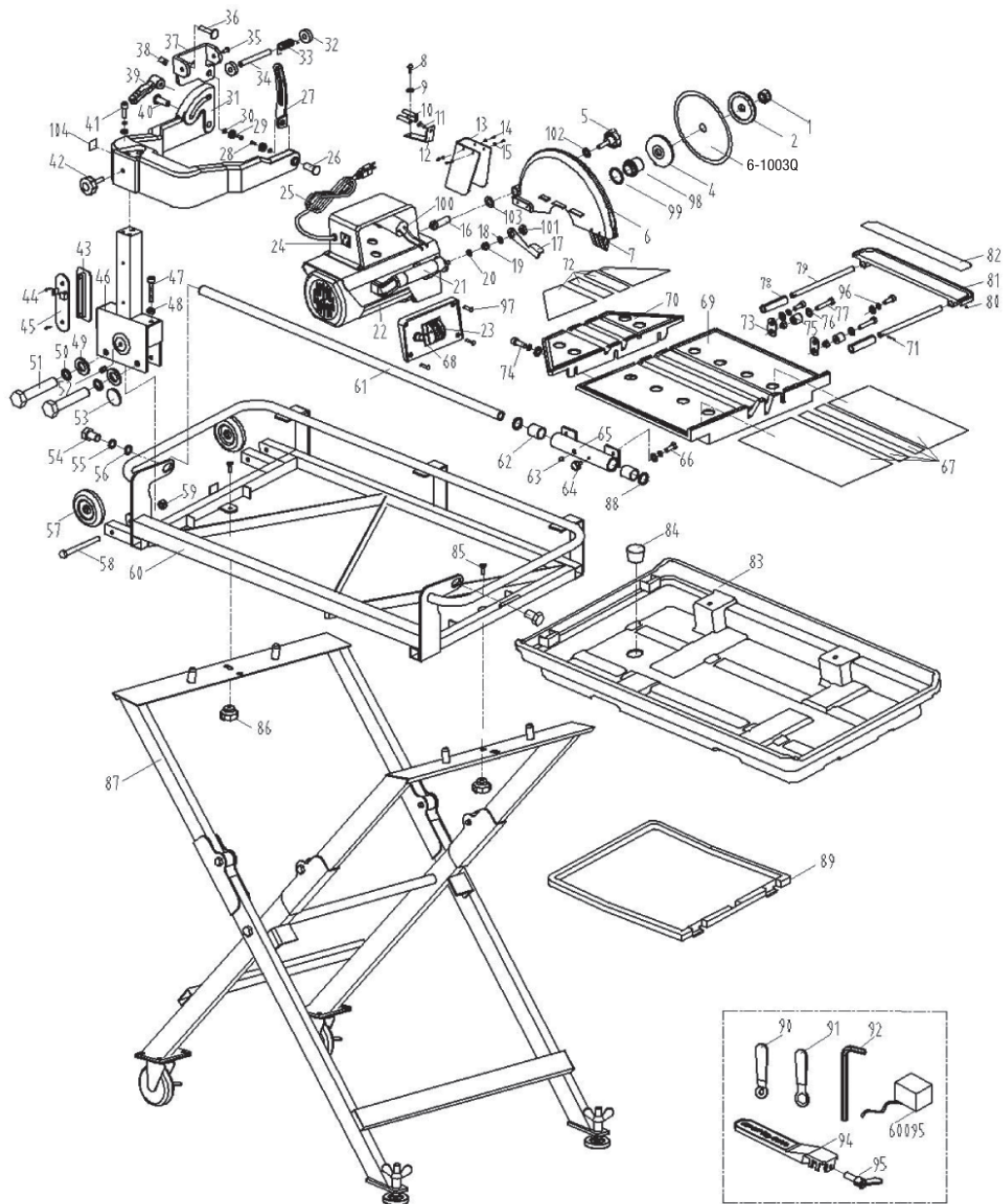
- Make sure water in tray is high enough to clear the intake nozzle.
- Make certain the water valve connecting the pump to the tubing is in the “ON” position.
- Check water hose for connection or clogs.
- Check that the power cord is plugged in properly.
- Check for excess debris on intake filter.

IF THE CUTTING TABLE IS NOT SLIDING SMOOTHLY:

- Thoroughly clean *guide rails*.

If problem continues, call our Customer Service Department at 1-866-435-8665.

EXPLODED PARTS DIAGRAM



PART LIST

PART #	DESCRIPTION
61024-01	Blade lock nut
61024-02	Outer flange
6-1003Q	Blade
61024-04	Inner flange
61024-05	Blade guard fixing knob
61024-06	Blade guard
61024-07	Water brush (2)
61024-08	Screw
61024-09	Flat washer
61024-10	Y-water feed
61024-11	Phillips screw M5X16
61024-12	Water tube splitter plate
61024-13	Splash guard
61024-14	Phillips screw M4X12 (8)
61024-15	Flat washer (8)
61024-16	Blade guard shaft
61024-17	Plunge adjusting lever
61024-18	Wave-shaped bushing
61024-19	Teeth-surface nut
61024-20	Flat washer
61024-21	Motor head handle
61024-22	Motor
61024-23	Switch
61024-24	Receptacle socket
61024-25	Power cord
61024-26	Bevel hinge shaft
61024-27	Plunge adjusting plate
61024-28	Screw (2)
61024-29	Washer plate (2)
61024-30	Spring washer (2)
61024-31	Motor frame
61024-32	Bearings (2)
61024-33	Plunge counterforce spring
61024-34	Plunge shaft
61024-35	Hex screw (2)
61024-36	Phillips screw (square neck) M8X40
61024-37	Bevel angle marking plate
61024-38	Pointer
61024-39	Bevel cut adjustment knob

PART #	DESCRIPTION
61024-40	Bevel hinge shaft
61024-41	Hex socket cap screw (3)
61024-42	Motor frame locking knob
61024-43	Cord collecting hanger
61024-44	Cord collecting hanger cover plate
61024-45	Screw (2)
61024-46	Motor support arm
61024-47	Hex socket cap screw
61024-48	Lock nut (2)
61024-49	Flat washer (2)
61024-50	Spring washer (2)
61024-51	Hex screw (2)
61024-52	Hex socket cap screw M10X12
61024-53	Motor support arm washer
61024-54	Hex screw (2)
61024-55	Teeth – surfaced washer (2)
61024-56	Flat washer (2)
61024-57	4 in. base frame caster (2)
61024-58	Hex screw (2)
61024-59	Self locking nut M8 (2)
61024-60	Base frame
61024-61	Working table sliding rail
61024-62	Slide tube assembly (2)
61024-63	Grease injection fitting
61024-64	Sliding tube locking knob
61024-65	Sliding tube
61024-66	Hex screw (2)
61024-67	Working table pad
61024-68	Overload switch
61024-69	Work table
61024-70	Back extension working table
61024-71	Pin (2)
61024-72	Back extension working table pad
61024-73	Roller fixing plate
61024-74	Hex socket cap screw M8X22 (4)
61024-75	Nylon roller (2)
61024-76	Flat washer (13)

PART #	DESCRIPTION
61024-77	Hex screw (2)
61024-78	Side extension table tube bushing (2)
61024-79	Side extension table tube (2)
61024-80	Hex socket cap screw M5X10 (2)
61024-81	Side extension table
61024-82	Side extension table pad
61024-83	Water tray
61024-84	Tank drainage plug
61024-85	Phillips screw M6X20 (2)
61024-86	Stand knob (2)
61024-87	Saw stand
61024-88	Sliding tube end seal (2)
61024-89	Extension water tray
61024-90	Motor shaft wrench
61024-91	Wrench for loosening nut
61024-92	Allen wrench
60095	Water pump
61024-94	Rip guide
61024-95	Rip guide locking knob
61024-96	Spring washer (13)
61024-97	Self tapping screw (4)
61024-98	Motor shaft bushing
61024-99	Sealing
61024-100	Capacitor
61024-101	Thin nut (2)
61024-102	Flat washer
61024-103	Flat washer
61024-104	Water tube clip

TABLE DES MATIÈRES

Garantie limitée	14
Règles générales sur la sécurité	14 - 15
Positionnement de la sci	15
Avertissement	15 - 16
Proposition 65 de la Californie	16
Installations électriques	16 - 17
Rallonges électriques	17 - 18
Guide de sécurité spécifique	18
Caractéristiques de la scie	18
Spécifications	18
Déballage	18 - 19
Assemblage et installation	
A. Installation de support	19
B. Installation du montage du moteur	19
C. Installation de la roue pour cadre supérieur	20
D. Installation du crochet pour tenir le cordon/boîte à outils	20
E. Installation de la lame diamantée	20
F. Installation de la pompe d'eau	21
G. Installation du plateau collectrice d'eau arrière	21
H. Installations de tables d'extension	21
Utilisation de la scie	
Table à allonge de coupe réglable	22
Pour couper les carreaux et la pierre	22
Coupe droite	22
Coupe en diagonale	23
Coupe en plonger	23
Coupe en biseau/à onglet	23 - 24
Entretien	
Transporter la scie	24
Nettoyage de la scie	24
Entretien de la pompe d'eau	24 - 25
Lames diamantées	25
Dépannages	25
Pièces éclatées	26
Liste des pièces	27

GARANTIE LIMITÉE

Faire référence à la carte de garantie.

RÈGLES GÉNÉRALES SUR LA SÉCURITÉ

▲ AVERTISSEMENT *LIRE CE MANUEL D'UTILISATION AU COMPLET ET S'ASSURER DE BIEN COMPRENDRE TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.*

- 1. GARDEZ LES DISPOSITIFS DE PROTECTION EN PLACE** et en bon état de marche.
- 2. RETIREZ LES CLÉS D'AJUSTEMENT ET LES CLÉS À MOLETTE.** Vérifiez toujours que les clés d'ajustement et à molette sont retirées de la scie avant de la mettre en marche.
- 3. GARDEZ L'AIRE DE TRAVAIL PROPRE.** Les endroits et les établis qui ont des fouillis attirent les accidents.
- 4. N'UTILISEZ PAS DANS UN MILIEU DANGEREUX.** N'utilisez pas les outils électriques dans des endroits humides ou mouillés et ne l'exposez pas à la pluie. Gardez l'aire de travail bien éclairé.
- 5. GARDEZ LES ENFANTS À DISTANCE.** Gardez tous les visiteurs à une distance sans danger de l'aire de travail.
- 6. RENDEZ VOTRE ATELIER SANS DANGER POUR LES ENFANTS** avec des cadenas, des interrupteurs généraux ou en retirant les clés de démarrage.
- 7. NE FORCEZ PAS LA SCIE.** Elle fonctionnera mieux et sera plus sécuritaire à la vitesse prévue.
- 8. UTILISEZ LA SCIE CORRECTEMENT.** Ne forcez pas la scie linéaire à faire un travail pour lequel elle n'a pas été conçue.
- 9. PORTEZ LES VÊTEMENTS APPROPRIÉS.** Ne portez pas de vêtements amples, gants, cravates, bagues, bracelets et autres bijoux qui pourraient se prendre dans les pièces mobiles. Il est recommandé de porter des souliers anti-dérapants. Portez un couvre-cheveux de protection pour les cheveux longs.
- 10. PORTEZ TOUJOURS DES LUNETTES DE SÉCURITÉ.** Portez aussi un masque anti-poussières lorsque le travail est poussiéreux. Les lunettes normales, sans verres anti-choc ne sont PAS protectrices.
- 11. BLOQUER VOS MATÉRIAUX DE TRAVAIL.** Utiliser les pinces de manière à tenir le travail lorsqu' est pratique. Cette précaution de sécurité rend l'opération de l'outil correcte en rendant les deux mains libres pour utiliser l'outil.
- 12. NE VOUS PENCHEZ PAS.** Gardez les pieds bien au sol et un bon équilibre en tout temps.

13. **ENTRETENEZ LA SCIE AVEC SOIN.** Gardez la scie bien aiguisée et propre, pour la meilleure performance sans danger. Suivez les instructions pour lubrifier et changer les accessoires.
14. **DÉBRANCHEZ LES OUTILS** avant de les entretenir; lorsque vous changez les accessoires comme les lames, forets, découpeuses, etc.
15. **RÉDUISEZ LE RISQUE DE DÉMARRAGE ACCIDENTEL.** Assurez-vous que l'interrupteur soit à la position d'arrêt avant de brancher la scie.
16. **UTILISEZ DES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.** Consultez le manuel du propriétaire pour connaître les accessoires recommandés. L'utilisation de mauvaises pièces peut augmenter les risques de blessures.
17. **NE MONTEZ JAMAIS SUR LA SCIE.** Vous pourriez avoir une blessure grave si la scie bascule ou s'il y a contact accidentel avec l'outil de coupe.
18. **VÉRIFIEZ S'IL Y A DES PIÈCES ENDOMMAGÉES.** Avant d'utiliser la scie à nouveau, vérifiez le dispositif de protection ou toute autre pièce endommagée pour déterminer s'ils fonctionnent correctement et s'ils répondent à leur fonction – assurez-vous que les pièces mobiles soient bien alignées, qu'il n'y ait pas d'obstruction de pièces mobiles, de pièces brisées, de montage cassé et qu'il n'y ait aucun autre problème qui puisse nuire au bon fonctionnement de la scie. Le dispositif de protection ou toute autre pièce endommagée doivent être réparés correctement ou remplacés.
19. **DIRECTION D'ENTRÉE.** Tirez le matériau à couper dans la lame contre la direction de la rotation de la lame seulement.
20. **NE LAISSEZ JAMAIS LA SCIE TOURNER SANS SUPERVISION. COUPEZ LE COURANT.** Ne partez pas avant que la scie ne soit entièrement arrêtée.
21. **COUPEZ TOUJOURS LE COURANT** pendant les réglages d'angle pour coupe onglet.
22. **LA TABLE DE COUPE DOIT ÊTRE À LA POSITION DE DÉPART** avant de régler la tête de coupe, afin de faire des coupes en biseaux.
23. **VÉRIFIEZ QUE L'EAU COULE CONTINUUELLEMENT** des deux côtés de la lame pendant le fonctionnement de la scie.
24. **VÉRIFIEZ SOIGNEUSEMENT LES LAMES DIAMANTÉES POUR FISSURES, ENTAILLES, MATRICE DE DIAMANT ABSENT OU CONDITION EN DEHORS DE L'ALIGNEMENT.** Changez immédiatement les lames abîmées. L'utilisation de lames abîmées peuvent causer des blessures.

POSITIONNEMENT DE LA SCIE

A. Pour éviter que la fiche de l'appareil ou que la prise ne soit mouillée, placez la scie d'un côté d'une prise murale afin d'éviter que l'eau ne coule dans la prise ou dans la fiche. L'utilisateur devrait prévoir une «boucle d'égouttement» pour le cordon branchant la scie dans la prise. La «boucle d'égouttement» est la partie du cordon sous le niveau de la prise ou du connecteur si vous utilisez une rallonge qui évite de voir l'eau couler le long du cordon et entrer en contact avec la prise (voir FIGURE 1).

B. Si la fiche ou la prise est mouillée, NE débranchez PAS le cordon. Coupez le fusible ou le disjoncteur qui alimente la scie, puis débranchez la fiche et examinez s'il y a de l'eau à l'intérieur.

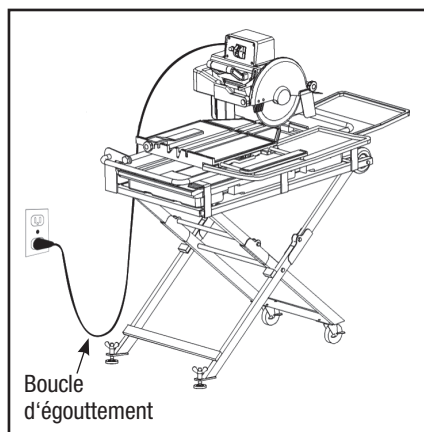


FIGURE 1

AVERTISSEMENT

IL Y A DES RISQUES DE BLESSURE SI L'OUTIL N'EST PAS UTILISÉ CORRECTEMENT.

- Garder les doigts et les vêtements amples loin de la lame rotative.
- Faire extrêmement attention lors de la coupe de carreaux. S'assurer de bien éloigner les mains et les doigts de l'encoche de fixation de la lame dans la table coulissante. Des risques d'abrasions, de coupures ou de pincement graves existent lorsque la table avance, particulièrement à la fin de son déplacement.
- Il y a des risques d'électrocution si le mode d'emploi n'est pas respecté.

POUR VOTRE PROPRE SÉCURITÉ, LIRE CE MANUEL D'ENTRETIEN AVANT D'UTILISER LA SCIE.

- Porter des lunettes de sécurité.
- Utiliser le pare-éclaboussure pour chaque opération dont il peut être utiliser.
- Débrancher la scie avant d'en effectuer l'entretien, de changer les disques de coupe ou de la nettoyer.
- Utiliser l'outil seulement avec des disques lisses sans fentes et encoches.
- Remplacer les disques endommagés avant d'utiliser l'appareil.
- N'exposez pas à la pluie et n'utilisez pas dans des endroits humides.
- Ne pas remplir le plateau d'eau au-dessus du niveau indiqué.

PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE

⚠ AVERTISSEMENT LA POUDRE PRODUITE PAR CERTAINES MÉTHODES DE LA CONSTRUCTION – TEL QUE LE SABLAGE, LE SCIAGE, LE BROYAGE, ET LE PERÇAGE – CONTIENT DES RISQUES CHIMIQUES QUE L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE CONSIDÈRE CANCÉREUX ET QUI PEUVENT CAUSER DES ANOMALIES CONGÉNITALES.

Certains exemples sont:

- Plomb dérivé des peintures à base de plomb
- Silice cristallisée dérivé des briques, du ciment, et autres produits de maçonnerie
- Arsenic et chrome dérivé de bois chimiquement-traité

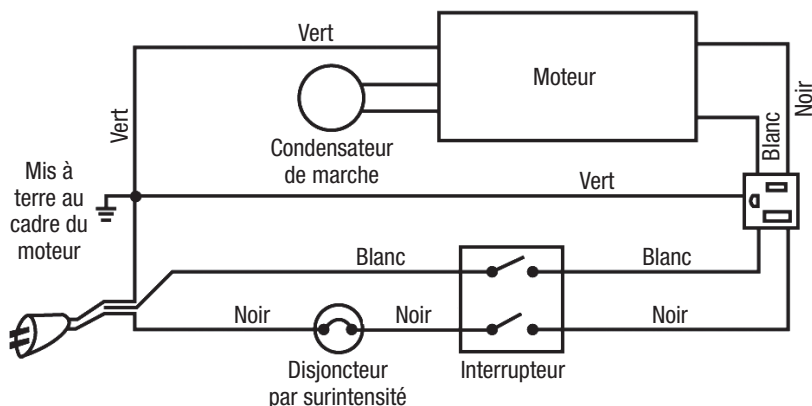
Votre risque d'être exposé à ces situations dépend de la fréquence de ce type de travail. Pour réduire l'occurrence d'être exposé à ces risques chimiques, travaillez dans un endroit qui est bien ventilé et avec l'équipement de sûreté, ainsi que des masques antipoussières qui sont conçus pour filtrer les particules microscopiques.

INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES

1. **CETTE SICE DOIT ÊTRE BRANCHER À UN BLOC D'ALIMENTATION MISE À LA TERRE** pendant l'usage pour réduire les risques de choc électrique.
2. **DANS LES CAS DE DÉFAILLANCES OU DE PANNE**, la mise à la terre donne une voie de moindre résistance au courant électrique ce qui réduit les risques de choc électrique. La scie est dotée d'un cordon électrique avec un conducteur de terre et une fiche de masse. Insérez une fiche à trois broches dans un prolongateur à 3 pôles installée et mise à la terre correctement conformément à tous les codes et ordonnances locaux.
3. **NE MODIFIEZ PAS LA FICHE** fournie si elle n'entre pas correctement dans la prise. Faites installer une prise convenable par un électricien qualifié.
4. **UNE MAUVAISE CONNEXION DE L'ÉQUIPEMENT-CONDUCTEUR DE TERRE DE L'ÉQUIPEMENT PEUT CRÉER DES RISQUES DE CHOCS ÉLECTRIQUES.**

Le conducteur à l'isolant vert à l'extérieur (avec ou sans rayures jaunes) est le conducteur de terre. S'il faut remplacer ou réparer le cordon électrique ou la fiche, ne branchez pas e l'équipement-conducteur de terre à une borne sous tension.

DIAGRAMME DE CONNEXION



5. **CONSULTEZ UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ** ou le personnel d'entretien qualifié si vous ne comprenez pas toutes les instructions ou si vous n'êtes pas certain que la scie est bien mise à la terre.
6. **UTILISEZ SEULEMENT LES RALLONGES À 3 FILS** à fiches à 3 broches qui se branchent dans des prises à 3 pôles et vérifiez que ces rallonges conviennent à la fiche de la scie.
7. **RÉPAREZ OU REMPLACEZ IMMÉDIATEMENT LES CORDONS USÉS OU ENDOMMAGÉS.**
8. Pour éviter que la fiche de l'appareil ou que la prise ne soit mouillée, placez la scie d'un côté d'une prise murale afin d'éviter que l'eau ne coule dans la prise ou dans la fiche. L'utilisateur devrait prévoir une «boucle d'égouttement» pour le cordon branchant la scie dans la prise. La «boucle d'égouttement» est la partie du cordon sous le niveau de la prise ou du connecteur si vous utilisez une rallonge qui évite de voir l'eau couler le long du cordon et entrer en contact avec la prise.
9. **SI LA FICHE OU LA PRISE EST MOUILLÉE, NE DÉBRANCHEZ PAS LE CORDON.** Coupez le fusible ou le disjoncteur qui alimente la scie, puis débranchez la fiche et examinez s'il y a de l'eau à l'intérieur.
10. **SEUL LES RALLONGES ENREGISTRÉES AVEC UL DEVRAIENT ÊTRE UTILISÉ AVEC CE PRODUIT.**
11. **L'UTILISATION INCORRECTE DES RALLONGES PEUT CAUSER UN FONCTIONNEMENT INEFFICACE DE L'OUTIL, CE QUI PEUT RÉSULTER À UNE SURCHAUFFE.** Vérifiez que vos rallonges ont une charge nominale afin de laisser une suffisante circulation du courant au moteur. Pour le calibre approprié pour votre outil, voir le tableau.
12. **NE TOUCHEZ PAS LES BOUTS DE LA PRISE EN LA METTANT OU EN L'ENLEVANT DE LA SORTIE.**
13. **CETTE SCIE DOIT ÊTRE CORRECTEMENT MISE À LA TERRE.** Si elle n'est pas correctement mise à la terre, cet outil électrique peut risquer des chocs

électriques surtout lorsqu'il est utilisé dans des endroits humides ou près de la plomberie. Si un choc électrique se produit, vous risquez aussi de toucher la lame avec vos mains.

14. Cet outil est destiné à un usage sur un circuit avec une prise qui ressemble à celui illustré dans FIGURE 3(B). L'outil a une fiche de mise à la terre qui ressemble à la fiche illustrée dans FIGURE 3(A). La broche rigide de couleur verte qui se rallonge de l'adaptateur doit être connectée à une mise à la terre permanente tel qu'une boîte de sortie mise à la terre correctement.

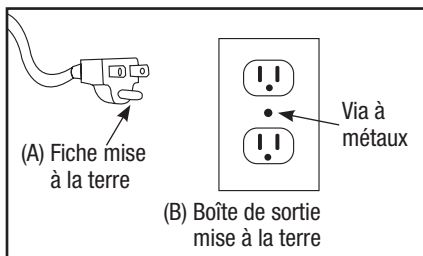


FIGURE 3

RALLONGES ÉLECTRIQUES

- Utilisez seulement des rallonges prévues pour une utilisation à l'extérieur. Ces rallonges portent la mention «Convient pour les appareils ménagers utilisés à l'extérieur, rangez à l'intérieur lorsque vous ne l'utilisez pas». Utilisez seulement les rallonges recommandées. N'utilisez pas de rallonges endommagées. Examinez la rallonge avant de l'utiliser et remplacez-la si elle est endommagée. N'abusez pas les rallonges et ne tirez pas le cordon pour la débrancher. Gardez le cordon loin de la chaleur et des objets tranchants. Débranchez toujours la rallonge de la prise avant de séparer le produit de la rallonge.

Intensité nominale		Volts	Longueur totale du cordon en pieds			
		120 V~	7.62 m	15.24 m	30.48 m	45.72 m
Plus de	Pas plus de		AWG			
0	6		18	16	16	14
6	10		16	16	14	12
10	12		16	16	14	12
12	16		14	12	Pas recommandé	

TABLEAU 1

▲ AVERTISSEMENT *POUR RÉDUIRE
LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION, GARDEZ TOUTES LES
CONNEXIONS SÈCHES ET LOIN DU SOL. NE TOUCHEZ
PAS LA FICHE AVEC LES MAINS MOUILLÉES.*

- Il faut prévoir un disjoncteur de fuite de terre sur le(s) circuit(s) ou la(les) prise(s) à utiliser pour la scie. Il y a des prises disponibles à disjoncteur intégré qui peuvent servir comme mesure de sécurité accrue.
- Utilisez le bon type de rallonges. Assurez-vous que votre rallonge est en bon état. Si vous utilisez une rallonge, assurez-vous d'en utiliser une suffisamment lourde pour transporter le courant que votre produit débite. Un cordon sous dimensionné provoquera une chute de tension de ligne menant à une perte de courant et à une surchauffe. Le TABLEAU 1 montre la bonne taille à utiliser selon la longueur du cordon et la valeur nominale de la plaque signalétique. Si vous avez des doutes, utilisez la valeur suivante, plus lourde. Plus le chiffre du calibre est petit et plus lourd sera le cordon.

▲ ATTENTION *POUR ÉVITER QUE LE
MOTEUR S'ENDOMMAGE DÉFINITIVEMENT, VOUS
DEVEZ UTILISER LE CORDON PROLONGATEUR
CORRECT. N'UTILISEZ JAMAIS PLUS D'UN CORDON
PROLONGATEUR À LA FOIS.*

GUIDE DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUE

1. Assurez-vous que la flèche directionnelle sur la lame corresponde à la direction rotative du moteur.
2. Lorsque la scie est hors tension, tournez la lame à la main pour lui permettre de tourner librement sans obstruction.
3. Gardez toujours l'arbre et les collets fixant la lame propres.
4. Assurez-vous que le boulon fixant la lame soit bien resserré.
5. N'essayez jamais de couper à main levée. Assurez-vous toujours que le carreau à couper soit pressé fermement contre la butée.
6. Assurez-vous que la pièce à couper ait suffisamment d'espace pour bouger de côté. Dans le cas contraire la chute pourrait coller à la lame.
7. Ne coupez jamais plus d'un carreau à la fois.
8. Ne coupez jamais de pièces trop petites qui ne sont pas bien retenues en place contre la butée et prévoyez suffisamment d'espace pour que la main soit à bonne distance de la lame.

9. Assurez-vous que la table et que l'espace environnant soient libres de tout sauf du carreau à couper.
10. Avant de couper le carreau, laissez la lame de scie fonctionner librement pendant quelques secondes. Si vous entendez un son inhabituel ou si elle vibre trop, arrêtez-la et débranchez la scie.
11. Laissez la lame arriver à sa pleine vitesse avant de commencer la coupe.
12. Laissez la lame s'arrêter complètement avant de retirer tout matériel coincé autour de la lame.
13. Ne laissez jamais la lame tourner à sec. Ne pas garder le plateau d'eau au niveau recommandé mènera à la surchauffe de la lame diamantée.

CARACTÉRISTIQUES DE SCIE

- Plateau collectrice d'eau arrière détachable
- Tête de coupe réglable effectuée de faire des coupes en plonger et des coupes en biseau de 22.5° et 45°
- La lame diamantée de 254 mm coupe les carreaux jusqu'à une épaisseur de 60,3 mm
- Coupe les carreaux à un maximum de 600 mm de longueur, et à la diagonal à un maximum de 460 mm
- Les pieds pliables avec roues offrent une installation rapide, ainsi qu'une transportation facile

SPÉCIFICATIONS

- Moteur: 120 Volts~60 Hz, 9.5 Amperes, n₀ 3450 RPM (TR/M)
- Lame: 254 mm capacité, 16 mm arbre
- Size: 1016 mm L x 546 mm W x 1227 mm H (avec support)
- Weight: 48 kg (avec support)

DÉBALLAGE

Ouvrez la boîte du haut.

Le premier plateau contient:

- La rallonge de table
- Lame diamantée de 254 mm
- Roues pour support supérieur
- Pompe à eau
- Guide de fente

- Crochet pour tenir le cordon/boîte à outils avec clés pour lame (2) et clé hexagonale de 6 mm
- Paquet de quincailleries divers [y compris un bouchon de vidange, quincailleries pour les roues (2), vis pour le cadre de montage du moteur (3), quincailleries pour monter la boîte à outils (2), poignée de verrouillage du cadre du moteur]
- Guide d'utilisation

Le plateau du milieu contient:

- Support pour scie

Le dernier plateau contient:

- Monture de la tête du moteur
- châssis de scie, y compris tableau ci-joint et plateau à eau
- Plateau collectrice d'eau arrière

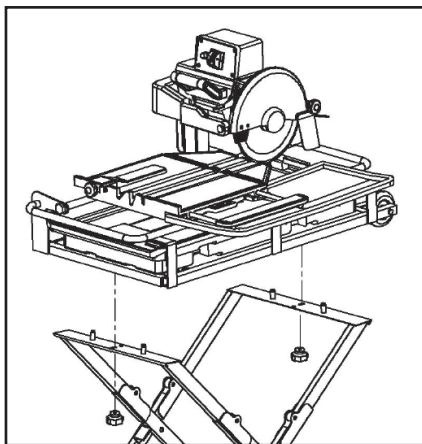


FIGURE 5

ASSEMBLAGE ET INSTALLATION

⚠ ATENCIÓN LE MANUEL D'INSTRUCTION QUI SUIT EXPLIQUE LE FONCTIONNEMENT ET L'INSTALLATION DÉTAILLÉE DE LA MACHINE. VEUILLEZ LIRE LE MANUEL ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER VOTRE SCIE.

A. INSTALLATION DE SUPPORT

Le support sont prêt à utiliser. Simplement déployez-les comme montré ci-dessous. Simplement se dérouler comme indiqué dans FIGURE 4.

Placez le *cadre de la scie* sur les pieds et serrez les poignées pour le sécuriser (voir FIGURE 5). Il est peut-être nécessaire de déplacer ou d'enlever le *plateau d'eau* afin d'attacher facilement les poignées de sécurité au cadre.

B. INSTALLATION DU MONTURE DU MOTEUR

1ÈRE ÉTAPE: Installez le *cadre de montage du moteur* dans le *support à tôle du moteur* (voir FIGURE 6).

2ÈME ÉTAPE: Presserez la *poignée de verrouillage rouge* du cadre du moteur dans le trou fourni, tel démontrer. Cette poignée sert également à ajuster l'alignement de la montage de la tête du moteur.

3ÈME ÉTAPE: Enlevez le *chapeau en caoutchouc* afin d'exposer les écrous hexagonaux. Vissez fermement les trois boulons à tête hexagonale dans le *support à tôle du moteur* avec la clé hexagonale fournie et serrez la *poignée de verrouillage du cadre* du moteur en place.

4ÈME ÉTAPE: Replacez le chapeau en caoutchouc au-dessus des écrous hexagonaux.

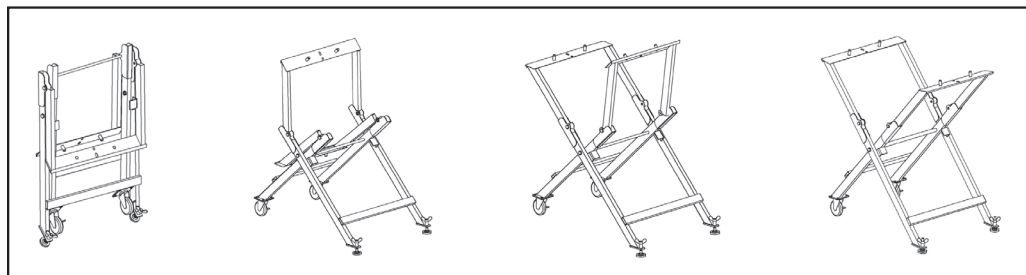


FIGURE 4

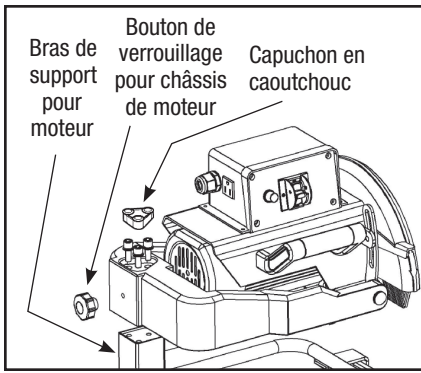


FIGURE 6

C. INSTALLATION DE LA ROUE POUR CADRE SUPÉRIEUR

Serrez les roues de 100 mm sur les deux bouts du support du cadre avec les boulons à tête hexagonale et écrous, comme montré (voir FIGURE 7).

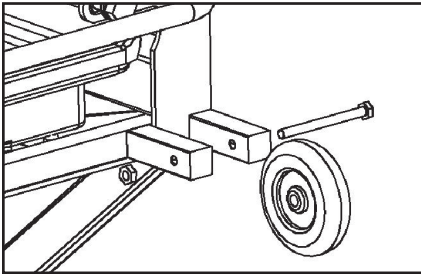


FIGURE 7

D. INSTALLATION DU CROCHET POUR TENIR LE CORDON/BOÎTE À OUTILS

Attachez le *crochet* sur le *support à tôle du moteur* avec deux boulons (voir FIGURE 8). Placez 2 clés sur le crochet et la clé hexagonale dans l'ouverture pourvue.

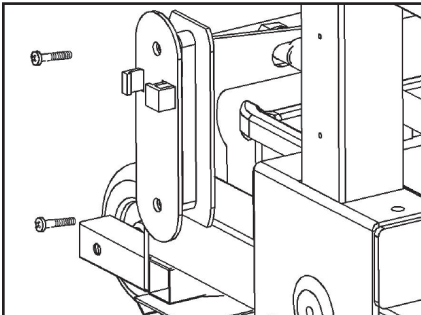


FIGURE 8

E. INSTALLATION DE LA LAME DIAMANTÉE

1ÈRE ÉTAPE: Lors de l'installation de la lame, séparer les deux *tuyaux d'alimentation d'eau* à l'intérieur du *protecteur de lame* pour permettre à la lame de se positionner entre eux (voir FIGURES 9a et 9b).

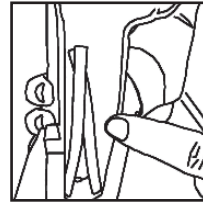


FIGURE 9A

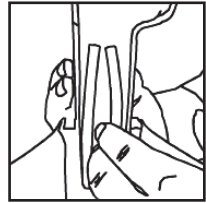


FIGURE 9B

2ÈME ÉTAPE: Soulevez le *protecteur de lame* et serrez-le en place avec le bouton en tenant le protecteur.

3ÈME ÉTAPE: Tenez le *contre-écrou de la lame* avec la clé de 23 mm fournie, et tenez, en même temps, l'*arbre de la lame* avec l'autre clé de 10 mm aussi fournie. En même temps, tournez les clés vers le haut pour desserrer ou vers le bas pour serrer (voir FIGURE 10) afin d'ouvrir et de fermer l'*écrou d'arbre de la lame* et la *bride intérieure*. Enfin, attachez la lame sur l'arbre en gardant la *bride intérieure* en place. Placez la lame entre les deux tubes d'eau derrière le *protecteur de lame*.

▲ ATTENTION ASSUREZ-VOUS QUE LA FLÈCHE DIRECTIONNELLE SUR LA LAME CORRESPONDE À LA DIRECTION ROTATIVE DU MOTEUR.

4ÈME ÉTAPE: Remplacez le *protecteur de lame* à sa position originale et serrez la poignée.

5ÈME ÉTAPE: Pour enlever ou changer la lame, simplement inverser les étapes d'installation.

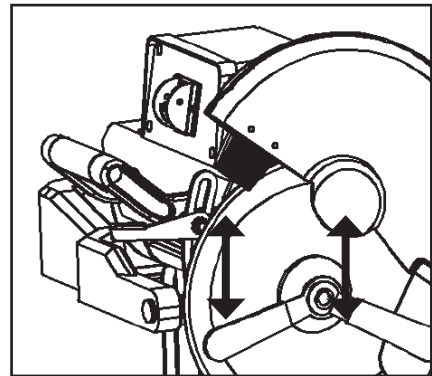


FIGURE 10

F. INSTALLATION DE LA POMPE D'EAU

1ÈRE ÉTAPE: Vérifiez que la *pompe* (voir FIGURE 11) est sans fissure ou dommages.

2ÈME ÉTAPE: Attachez le bout du tube au mamelon de la pompe et au passage d'eau en forme de L derrière le *protecteur de lame*.

3ÈME ÉTAPE: Placez la pompe dans le *plateau d'eau* à l'endroit conçu pour fixer la pompe pendant l'utilisation.

4ÈME ÉTAPE: Versez de l'eau dans le *plateau d'eau* et vérifiez que le niveau d'eau est au-dessus de la valve de prise de pompe d'eau.

5ÈME ÉTAPE: Gardez le cordon hors de l'eau et branchez-le à une prise à 3 pôles sur le côté de la monture de tête de coupe. La pompe peut démarrer en appuyant sur le bouton ON/OFF de la scie.

6ÈME ÉTAPE: Vérifier que le *robinet de débit d'eau* reliant la pompe à la tuyauterie est en pleine position ouverte.

REMARQUE: VOIR LES DIRECTIVES SUR LA SÉCURITÉ DE LA POMPE D'EAU CI-DESSOUS.

- Vérifiez que la pompe est branchée à une prise avec mise à la terre pour éviter les chocs électriques.
- Vérifiez que la pompe et le tube sont bien installés afin de réduire toute chance de dommage à la pompe.
- Ne tenez jamais la pompe par le cordon avec des mains mouillées ou en étant debout sur une surface mouillée.
- N'utilisez jamais la pompe avec d'autre liquide que l'eau, particulièrement de l'essence, du kérosène, ou d'autres liquides combustibles ou corrosifs.
- N'essayez pas de contrôler la pompe avant de débrancher du bloc d'alimentation au cas où la pompe ne marche pas.
- Ne jamais faire marcher la pompe sans eau. La pompe a besoin d'eau pour refroidir son propre moteur. Une pompe sèche peut causer du dommage ou du danger.

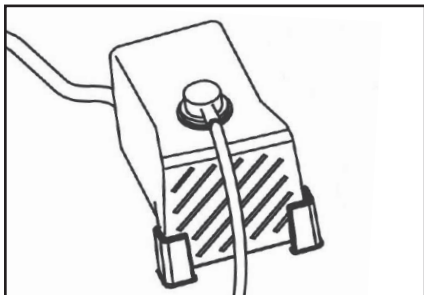


FIGURE 11

G. INSTALLATION DU PLATEAU COLLECTRICE D'EAU ARRIÈRE

Insérez et attachez le *plateau collectrice d'eau arrière* au *plateau d'eau principale* aux joints correspondants (voir FIGURE 12).

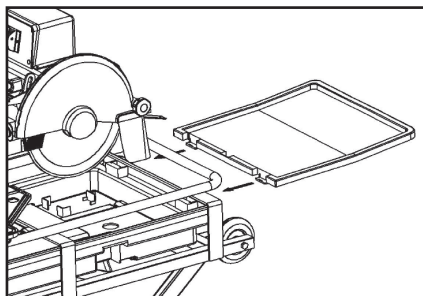


FIGURE 12

H. INSTALLATIONS DES TABLES À ALLONGE

Table à allonge avant : Placez la table à allonge derrière la *table de travail principale*. Placez la table à allonge derrière la *table de travail principale*. Serrez la table avec les boulons hexagonaux fournis (voir FIGURE 13).

Table à allonge latérale : Insérez les tubes de la table à allonge latérale dans les *tunnels latéraux* placer devant et derrière la *table de travail principale*. Insérez les goupilles à la fin des tubes de la table à allonge latérale pour les tenir en place (voir FIGURE 13).

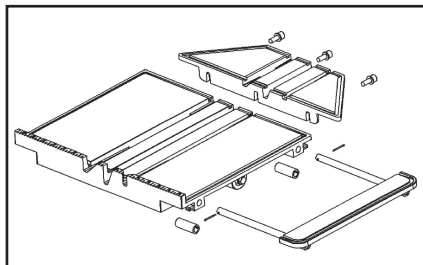


FIGURE 13

UTILISATION DE LA SCIE

⚠ ATTENTION *NE FAITES PAS DE RÉGLAGE À LA SCIE AVANT D'ÉTEINDRE LE MOTEUR. DÉFAUT DE FAIRE AINSI PEUT RÉSULTER À DES BLESSURES GRAVES.*

⚠ ATTENTION *GARDEZ TOUJOURS L'ESPACE AUTOUR DE LA SCIE LIBRE. NE RIEN POSEZ SUR LE RAIL PENDANT LES DÉCOUPES.*

TABLE À ALLONGE DE COUPE RÉGLABLE

La table à allonge de coupe réglable est conçu pour supporter les grands carreaux. Les utilisateur peuvent régler l'allonge avant et latérale à la taille désirée (voir FIGURE 14).

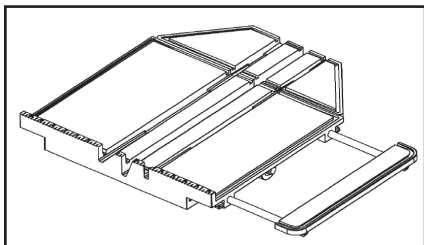


FIGURE 14

POUR COUPER LES CARREAUX ET LA PIERRE

⚠ WARNING *AVANT DE FAIRE DES COUPES, VÉRIFIEZ QUE LA PARTIE LA PLUS BASSE DE LA LAME N'EST PAS AU-DESSOUS DE 5 mm DE LA TABLE (VOIR FIGURE 15).*

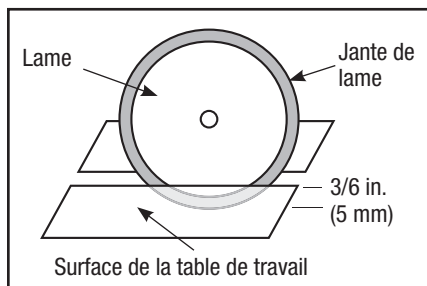


FIGURE 15

Bougez le levier de réglage de hauteur de la tête du moteur vers le haut (voir FIGURE 16) pour ajuster la tête à une bonne hauteur au-dessous de la table. Serrez le levier sur la position vers le bas.

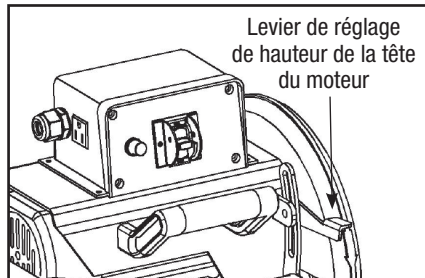


FIGURE 16

COUPE DROITE

1ÈRE ÉTAPE: Ajustez le guide pour coupe en long à 90° et positionnez-le à la distance désirée de la lame.

2ÈME ÉTAPE: Placez le matériel à couper contre le guide pour coupe en long et le rail de mesure arrière.

3ÈME ÉTAPE: Desserrez la poignée de verrouillage sur le tube glissant (voir FIGURE 17).

4ÈME ÉTAPE: Faites une coupe droite en poussant la table de coupe vers la tête (see FIGURE 18).

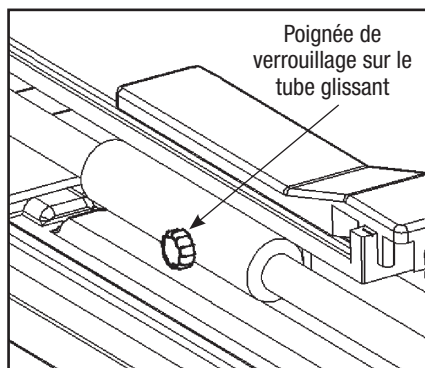


FIGURE 17

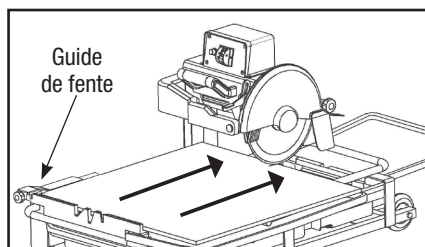


FIGURE 18

COUPE EN DIAGONALE

1ÈRE ÉTAPE: Ajustez le *guide pour coupe en long* à 45° et positionnez-le à la distance désirée de la lame.

2ÈME ÉTAPE: Placez le matériel à couper contre le *guide pour coupe en long* et le rail de mesure arrière.

3ÈME ÉTAPE: Desserrez la *poignée de verrouillage* sur le tube glissant (voir FIGURE 17).

4ÈME ÉTAPE: Faites une coupe en diagonale en poussant la table de coupe vers la tête (voir FIGURE 19).

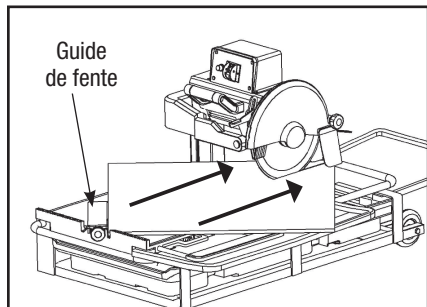


FIGURE 19

COUPE EN PLONGER

⚠ ATTENTION **COUPEZ LE COURANT AVANT DE RÉGLER LA TÊTE DU MOTEUR DE LA SCIE POUR LES COUPES EN PLONGER ET EN BISEAU.**

1ÈRE ÉTAPE: Coupez le courant.

2ÈME ÉTAPE: Placez le matériel à couper contre le *guide de fente* et le rail de mesure arrière.

3ÈME ÉTAPE: Desserrez la *poignée de verrouillage* sur le tube glissant (voir FIGURE 17).

4ÈME ÉTAPE: Desserrez le *levier de réglage de hauteur de la tête du moteur* sur le support de ressort (voir FIGURE 16), pour dégager la tête de coupe.

5ÈME ÉTAPE: Positionnez la tête du moteur à la position la plus élevée.

6ÈME ÉTAPE: Poussez la table de coupe à la position désirée où la lame est au-dessus du carreau à l'endroit où vous voulez commencer votre découpe.

7ÈME ÉTAPE: Serrez la *poignée de verrouillage* sur le tube glissant à une position fixe.

8ÈME ÉTAPE: Démarrez la scie.

9ÈME ÉTAPE: Abaissez doucement la lame sur le carreau pour produire une coupe en plongeur intérieure désiré (voir FIGURE 20).

10ÈME ÉTAPE: Après chaque coupe, coupez le courant et tournez la position du carreau pour faire des découpes en formes de rectangles ou de carrés.

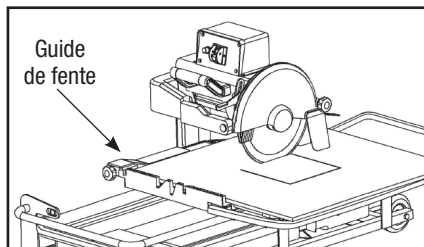


FIGURE 20

COUPE EN BISEAU/À ONGLET

⚠ ATTENTION **LA SCIE PEUT ÊTRE RÉGLER À TROIS DIFFÉRENTES POSITIONS (0°, 22,5 °OU 45°). TOUTE AUTRE COUPE EN BISEAU ENDOMMAGERA LA TABLE DE TRAVAIL.**

1ÈRE ÉTAPE: Coupez le courant.

2ÈME ÉTAPE: Placez la table de coupe à la position la plus éloignée de l'arrière et serrez la *poignée de verrouillage* sur le tube glissant (voir FIGURE 17).

3ÈME ÉTAPE: Desserrez la *poignée réglable pour biseau* sur le support de biseau (voir FIGURE 21), qui peut être trouvé derrière la tête du moteur. Réglez le guide en penchant la tête à un angle de 22,5° ou 45° (voir FIGURE 22). Vérifier que la lame s'aligne avec les marques de degré d'angle de la table de coupe.

4ÈME ÉTAPE: Serrez la *poignée réglable pour biseau* lorsque la tête de coupe est positionné sur l'angle désiré.

5ÈME ÉTAPE: Démarrez la scie et faites des coupes en biseau en glissant la table de coupe vers la tête de coupe.

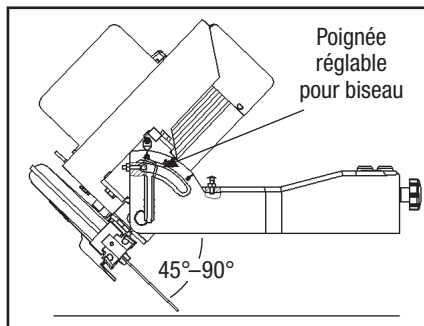


FIGURE 21

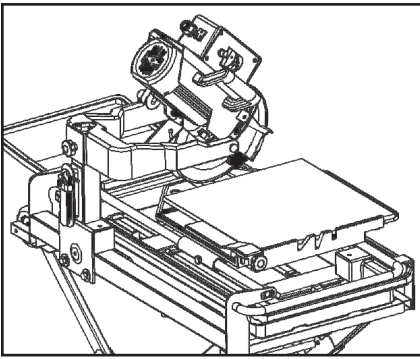


FIGURE 22

ENTRETIEN

▲ AVERTISSEMENT *BE PAS*

ENTRETIEN, NETTOYER, OU MAINTENIR LA SCIE SANS COUPER LE COURANT DU MOTEUR D'ABORD ET DE LA DÉBRANCHER DU BLOC D'ALIMENTATION. DÉFAUT DE FAIRE AINSI PEUT RÉSULTER À DES BLESSURES GRAVES.

TRANSPORTER LA SCIE

Avant de déplacer la scie, serrez bien la *poignée de verrouillage* (voir FIGURE 17) sur le tube glissant de la *table de travail principale* afin d'éviter que la Table de Travail Principale glisse au hasard pendant le déplacement.

- Lorsque vous déplacez la scie près du chantier à distance courte, débloquez les roues situées au-dessous du support et déplacez la scie avec le support attaché.
- Lorsque vous déplacez la scie loin du chantier, détachez la scie du support et utilisez les roues sous le cadre de la scie (voir FIGURE 21). Le support se plie séparément pour une transportation facile (voir FIGURE 24).

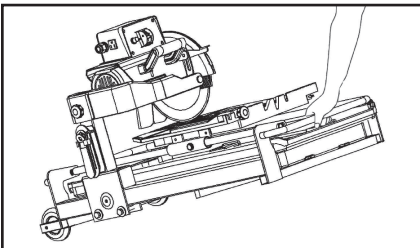


FIGURE 23

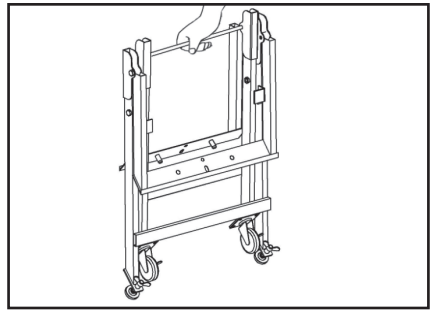


FIGURE 24

NETTOYAGE DE LA SCIE

Afin que votre scie soit en bonne condition de marche pour une longue période de temps et pour qu'elle fonctionne à sa meilleure performance suivez les directions ci-dessous:

- Nettoyez toujours la scie après chaque usage.
- Essuyez les surfaces extérieures et gardez la table de coupe propre et sans débris.
- Essuyez la main de guidage et les rouleaux de la table de coupe.
- Gardez les fentes de ventilation du moteur propres pour éviter la surchauffe.
- Vérifiez toujours la lame de fissures ou de signes de dommages.
- Nettoyez le tube de la *table à allonge latérale* après chaque usage.

REMARQUE: N'essayez JAMAIS d'entretenir les pièces intérieures du moteur. Contactez le Service à la Clientèle de notre société pour tout problème de fonctionnement ou de panne du moteur.

ENTRETIEN DE LA POMPE D'EAU

▲ ATTENTION *COUPEZ LE COURANT AVANT D'ENTRETIENIR LA POMPE.*

1. Démontez la pompe d'eau pour vérifier si des fissures ou de la saleté sont présentes à l'intérieur de la pompe (voir FIGURE 25).
2. Vérifiez si le tube d'eau est obstrué et si l'eau ne peut pas couler. Dégagez le tube avec de l'eau chaude.
3. Vérifiez que la pompe est bien connecté pendant l'usage.
4. Vérifiez que le filtre de prise de l'éponge est nettoyé après chaque usage.

5. Pompez de l'eau propre/fraiche pour une minute à travers la pompe d'eau et le protecteur de la lame pour éviter la formation de déchets et l'encrassement.

Ne faites pas marcher la pompe sans eau.

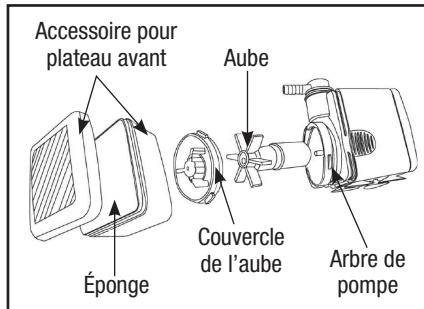


FIGURE 25

LAMES DIAMANTÉES

1. Utilisez seulement les lames diamantées jante continue pour coupe sous eau de 254 mm avec cette scie.
2. La taille de l'arbre doit être de 16 mm. Choisissez la taille correcte pour qu'elle puisse rentrer dans la bride intérieure.
3. N'utilisez pas de lame pour couper le bois, ou toute autre lame pas fait pour la céramique, porcelaine ou la pierre. Ceci peut causer de graves blessures ou du dommage à la scie.
4. Cette scie vient avec une lame standard qui est idéale pour couper le carreau de céramique. Si votre projet exige de couper d'autres substrats, on recommande que vous utilisiez une lame spécifique pour le matériel que vous coupez.

PRÉCAUTIONS À SUIVRE AVEC LES LAMES DIAMANTÉES:

- EXAMINER TOUJOURS LES LAMES pour s'assurer qu'elles n'aient pas de fissures ou qu'elles ne soient pas usées. Jeter les lames craquelées, ébréchées ou tordues!
- SUIVEZ TOUJOURS LES RECOMMANDATIONS DU FABRICANT pour choisir les correctes lames pour le matériel à couper.
- EXAMINEZ LA TIGE DU MANDRIN de dégradations inégales avant d'installer la lame.
- UTILISEZ TOUJOURS DES LAMES AVEC UNE TAILLE DE MANDRIN compatible avec la tige.
- VÉRIFIEZ QUE LA LAME EST INSTALLÉE AVEC LA FLÈCHE DE ROTATION À LA BONNE DIRECTION et qu'elle est bien serrée avec l'aide d'une clé à molette.

- PORTEZ TOUJOURS DES ÉQUIPEMENTS DE SÉCURITÉ pendant le fonctionnement de la scie.
- VÉRIFIEZ QUE L'EAU COULE CONTINUELLEMENT DES DEUX CÔTÉS DE LA LAME avant de faire des coupes
- NE PAS FAIRE FONCTIONNER LA SCIE SANS AVOIR TOUTES LES GARDES DE SÉCURITÉ EN PLACE.
- NE FAITES PAS FONCTIONNER LA SCIE AVEC DES LAMES PLUS LARGES OU PLUS PETITES QUE CE QUI EST RECOMMANDÉ.
- NE PAS COUPER À SEC AVEC DES LAMES MARQUÉES «UTILISER AVEC DE L'EAU».
- NE PAS SURPASSER LE TPM MAXIMUM recommandé par le fabricant de lame.
- NE FORCEZ PAS LE MATÉRIEL à couper dans la lame. Laissez la lame couper à sa propre vitesse.
- NE COUPEZ PAS DE MATÉRIELS QUI NE SONT PAS RECOMMANDÉ PAR LE FABRICANT DE LA LAME.

DÉPANNAGES

SI LA SCIE SURCHAUFFE:

- Arrêtez la scie et laissez-la reposer jusqu'à ce que le moteur soit frais au toucher.
- Vérifiez et nettoyez les fentes de ventilation en retirant tout blocage et toute poussière.

SI LA SCIE NE DÉMARRE PAS:

- S'assurez que l'interrupteur d'alimentation est bien en position «ON».
- Vérifiez que le cordon est bien branché.
- Vérifiez que la tension du circuit est à 120V.

SI L'EAU NE COULE PAS À TRAVERS LA POMPE:

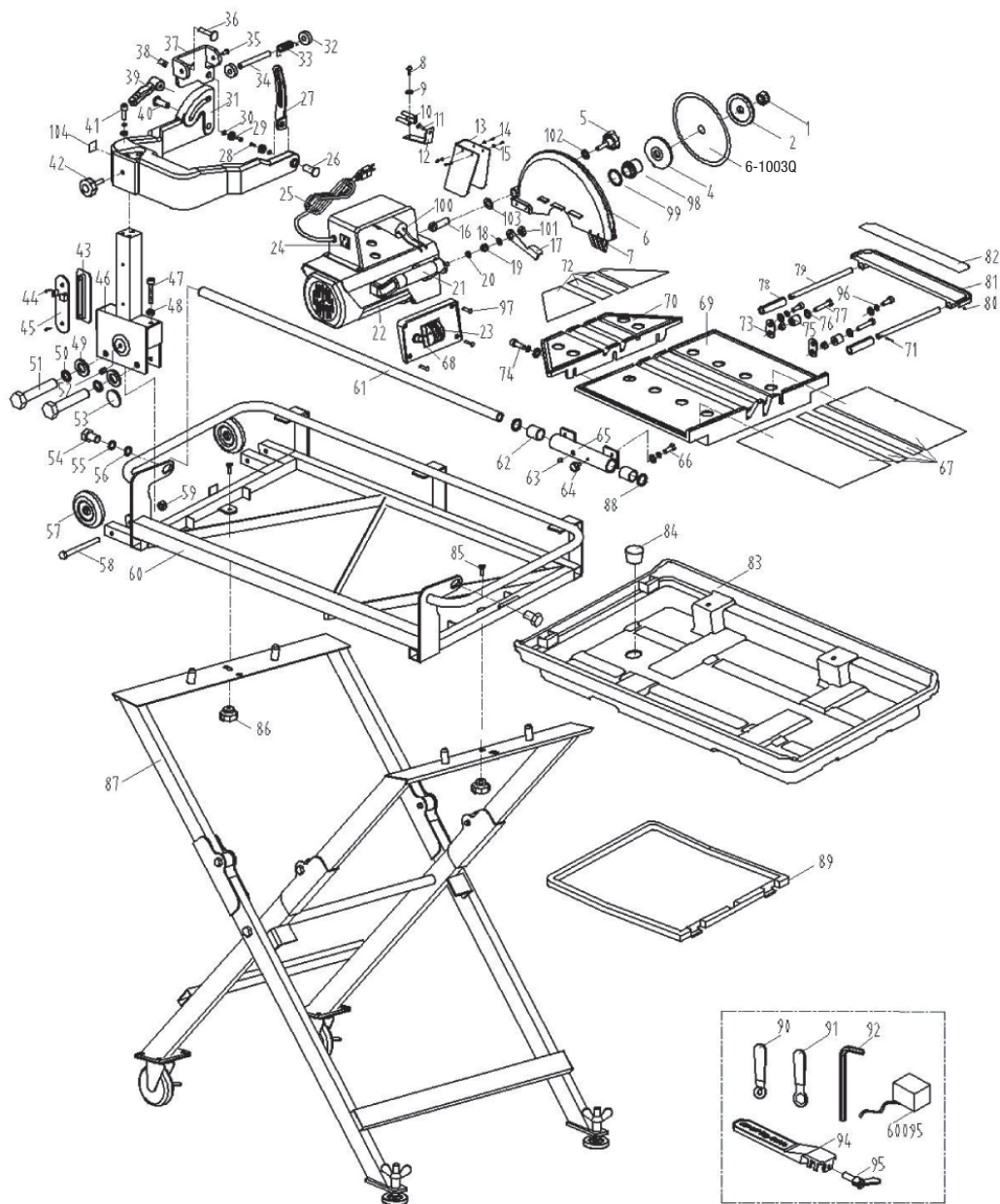
- Vérifiez que l'eau dans le plateau est assez haut afin de dégager l'embout de prise.
- Soyez sûre que le robinet de débit d'eau reliant la pompe à la tuyauterie est à la position «ON».
- Vérifiez la connexion du tuyau d'eau pour et blocage.
- Vérifiez que le cordon électrique est bien branché.
- Regardez dans le filtre d'aspiration pour débris.

SI LA TABLE DE COUPE NE GLISSE PAS BIEN:

- Nettoyez bien les rails de guidage.

Si le problème continue, contactez notre Service à la Clientèle au numéro 1-866-435-8665.

PIÈCES ÉCLATÉES



LISTE DES PIÈCES

N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
61024-01	Contre-écrou de lame
61024-02	Bride extérieure
6-1003Q	Lame
61024-04	Bride intérieure
61024-05	Poignée de fixation pour protecteur de lame
61024-06	Protecteur de lame
61024-07	Blaireau (2)
61024-08	Vis
61024-09	Rondelle plate
61024-10	Alimentation en eau – axe Y
61024-11	Vis cruciforme M5X16
61024-12	Plaque du tube directeur d'eau
61024-13	Pare-éclaboussure
61024-14	Vis cruciforme M4X12 (8)
61024-15	Rondelle plate (8)
61024-16	Axé du protecteur de lame
61024-17	Levier réglable pour coupe en plongé
61024-18	Réduction mâle-femelle ondulée
61024-19	Écrou denté
61024-20	Rondelle plate
61024-21	Poignée de la tête du moteur
61024-22	Moteur
61024-23	Interrupteur
61024-24	Prise de courant
61024-25	Cordon d'alimentation
61024-26	Axe de battant pour biseau
61024-27	Plaque réglable pour coupe en plongé
61024-28	Vis (2)
61024-29	Plaque de rondelle (2)
61024-30	Rondelle de ressort (2)
61024-31	Cadre du moteur
61024-32	Coussinets (2)
61024-33	Ressort contre-force pour coupe en plongé
61024-34	Axe pour coupe en plongé
61024-35	Vis à tête hexagonale (2)
61024-36	Vis cruciforme (carré) M8X40
61024-37	Plaque de marque d'angle en biseau
61024-38	Aiguille

N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
61024-39	Poignée de réglage pour coupe en biseau
61024-40	Axe de battant pour biseau
61024-41	Vis à tête hexagonale pour chapot de douille (3)
61024-42	Poignée de verrouillage du cadre du moteur
61024-43	Crochet pour ramasser le cordon
61024-44	Couvercle pour crochet à ramasser le cordon
61024-45	Vis (2)
61024-46	Support à tôle du moteur
61024-47	Vis à tête hexagonale pour chapot de douille
61024-48	Contre-écrou (2)
61024-49	Rondelle plate (2)
61024-50	Rondelle de ressort (2)
61024-51	Vis à tête hexagonale (2)
61024-52	Vis à tête hexagonale pour chapot de douille M10X12
61024-53	Rondelle pour le support à tôle du moteur
61024-54	Vis à tête hexagonale (2)
61024-55	Rondelle dentée 16 (2)
61024-56	Rondelle plate (2)
61024-57	Roulette de manutention pour le support du cadre de 100 mm (2)
61024-58	Vis à tête hexagonale (2)
61024-59	Écrou à verrouillage automatique M8 (2)
61024-60	Support du cadre
61024-61	Rail glissant de la table de travail
61024-62	Assemblage du tube glissant (2)
61024-63	Embout de graissage
61024-64	Poignée de verrouillage du tube glissant
61024-65	Tube glissant
61024-66	Vis à tête hexagonale (2)
61024-67	Coussinet pour table de travail
61024-68	Disjoncteur
61024-69	Table de travail
61024-70	Rallonge arrière de la table de travail
61024-71	Goupille (2)
61024-72	Coussinet pour la rallonge arrière de la table de travail

N° DE PIÈCE	DESCRIPTION
61024-73	Plaque pour attacher les roues
61024-74	Vis à tête hexagonale pour chapot de douille M8X22 (4)
61024-75	Roue en nylon (2)
61024-76	Rondelle plate (13)
61024-77	Vis à tête hexagonale (2)
61024-78	Réductions mâle-femelle du tube pour la table à allonge latérale (2)
61024-79	Tube pour la table à allonge latérale (2)
61024-80	Vis à tête hexagonale pour chapot de douille M5X10 (2)
61024-81	Table à allonge latérale
61024-82	Coussinet pour table de rallong latérale side
61024-83	Plateau d'eau
61024-84	Bonchon pour vider le réservoir
61024-85	Vis cruciforme M6X20 (2)
61024-86	Poignée pour pieds (2)
61024-87	Pieds pour la scie
61024-88	Sceau arrière du tube glissant (2)
61024-89	Rallonge pour le plateau d'eau
61024-90	Clé pour l'axe du moteur
61024-91	Clé pour desserrer les écrous
61024-92	Clé hexagonale
60095	Pompe d'eau
61024-94	Guide de fente
61024-95	Poignée de verrouillage du guide de fente
61024-96	Rondelle de ressort (13)
61024-97	Vis autotaraudeuse (4)
61024-98	Réduction mâle-femelle de l'axe du moteur
61024-99	Blocage
61024-100	Condensateur
61024-101	Maigre-écrou (2)
61024-102	Rondelle plate
61024-103	Rondelle plate
61024-104	Attache de tube d'eau

CONTENIDO

Garantía limitada	28
Instrucciones generales de seguridad	28-29
Poner la sierra en posición.	29
Advertencia	30
Proposición 65 de California	30
Requerimientos eléctricos	31
Cables de extensión (alargadores)	31-32
Reglas específicas de seguridad	32-33
Características de la sierra.	33
Especificaciones	33
Desempaque	33
Montaje y preparación	
A. Montaje del soporte.	34
B. Instalación del ensamblaje del motor.	34
C. Instalación de las ruedas en el marco superior	34
D. Instalación del soporte para recolectar el cable/el ayudante de herramientas	34
E. Instalación del disco de corte diamantado	35
F. Instalación de la bomba de agua.	35-36
G. Instalando la bandeja trasera para recolectar agua	36
H. Instalación de mesas de extensión	36
Manejo de la sierra	
Mesa de extensión ajustable para cortes	36-37
Corte de losetas y de piedra	37
Cortes rectos	37
Corte diagonal	37-38
Corte penetrante	38
Corte biselado/a inglete	38-39
Mantenimiento	
Transportando la sierra	39
Limpieza de la sierra	39
Mantenimiento de la bomba de agua.	39-40
Discos de corte diamantados.	40
Mal funcionamiento.	41
Despiezado de las partes.	42
Listado de las partes	43

GARANTÍA LIMITADA

Referirse a la tarjeta de garantía.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

▲ ADVERTENCIA *LEA ESTE MANUAL DEL USUARIO EN SU TOTALIDAD Y ASEGÚRESE DE ENTENDER TODAS LAS PAUTAS DE SEGURIDAD.*

- MANTENGA LAS PROTECCIONES DE SEGURIDAD COLOCADAS** y que estén funcionando.
- RETIRE LAS LLAVES DE AJUSTE Y LAS LLAVES INGLESAS.** Siempre verifique que haya retirado las llaves de ajuste y las llaves inglesas de la herramienta antes de darle inicio.
- MANTENGA LIMPIA EL ÁREA DE TRABAJO.** Las áreas desordenadas y los bancos de trabajo generan accidentes.
- NO UTILICE LA SIERRA EN AMBIENTES PELIGROSOS.** No utilice herramientas eléctricas en lugares mojados o húmedos ni las exponga a la lluvia. Mantenga el área de trabajo bien iluminada.
- MANTENGA ALEJADOS A LOS NIÑOS.** Todos los visitantes deben permanecer a una distancia segura del área de trabajo.
- TRANSFORME EL TALLER EN UN ÁREA PROTEGIDA PARA NIÑOS** utilizando cerrojos, interruptores maestros o retirando las llaves de encendido.
- NO FUERCE LA HERRAMIENTA.** Funcionará mejor y de manera más segura en el rango para la cual fue diseñada.
- UTILICE LA HERRAMIENTA ADECUADA.** No fuerce la herramienta ni los accesorios para hacer un trabajo para lo cual no fueron diseñados.
- USE LA VESTIMENTA ADECUADA.** No use ropa suelta, corbatas, anillos, pulseras ni otras joyas que puedan engancharse en las partes en movimiento. Se recomienda usar calzado antideslizante. Proteja su cabello con un protector si lo tiene largo.
- SIEMPRE USE GAFAS DE SEGURIDAD.** También use un tapa boca si hay mucho polvo al trabajar. La gafas del día a día NO son gafas de protección, los lentes de estas gafas no son resistentes.

11. **SUJETE LA PIEZA DE TRABAJO.** Utilice mordazas o un tornillo de banco para sujetar la pieza de trabajo cuando resulte práctico. Esta precaución de seguridad permite un manejo apropiado de la herramienta, dispondrá de ambas manos para manejar la herramienta.
12. **NO UTILICE LA HERRAMIENTA DONDE NO ALCANCE.** Mantenga los pies sobre el suelo y el equilibrio en todo momento.
13. **MANTENGA LAS HERRAMIENTAS CON CUIDADO.** Mantenga las herramientas afiladas y limpias para obtener de ellas un mejor y más seguro rendimiento. Siga las instrucciones para lubricarlas y cambiar los accesorios.
14. **DESCONECTE LAS HERRAMIENTAS** antes de hacerles el mantenimiento; cuando cambie; los accesorios tales como los discos de corte, brocas, cuchillas etc.
15. **REDUZCA EL RIESGO DE ENCENDIDO ACCIDENTAL.** Asegúrese de que el interruptor esté en la posición “off” (apagado) antes de enchufarla.
16. **UTILICE LOS ACCESORIOS RECOMENDADOS.** Consulte los accesorios recomendados en el manual del usuario. El uso de accesorios inadecuados puede causar riesgo de lesiones.
17. **NUNCA SE PARE SOBRE LA SIERRA.** Pueden producirse lesiones graves si la herramienta se inclina o si toca accidentalmente el disco de corte.
18. **VERIFIQUE SI HAY PARTES DAÑADAS.** Antes de continuar utilizando la herramienta, la protección de seguridad o cualquier otra parte dañada deben verificarse cuidadosamente para determinar que cumplen de manera adecuada y que cumplan con la función para la cual fueron diseñadas. Verifique la alineación de las partes móviles, si existen partes móviles trabadas o partes rotas, controle el armado y cualquier otra condición que pueda afectar su funcionamiento. La protección u otra parte dañada debe repararse correctamente o reemplazarse.
19. **DIRECCIÓN DE AVANCE.** Avance la pieza de trabajo hacia el disco de corte solamente en contra de la dirección del giro del disco de corte.
20. **NUNCA DEJE LA HERRAMIENTA EN FUNCIONAMIENTO SIN SUPERVISIÓN. APAGUE LA HERRAMIENTA.** No deje la herramienta sola hasta que se haya detenido completamente.
21. **SIEMPRE APAGUE LA FUENTE DE ELECTRICIDAD** mientras esté ajustando el ángulo para los cortes a inglete.
22. **LA MESA DE CORTE DEBE ESTAR EN POSICIÓN DE INICIO** antes de ajustar la cabeza de corte, para hacer un corte biselado.
23. **ASEGÚRESE QUE HAY UN CONSTANTE FLUJO DE AGUA** en ambos lados del disco de corte mientras la esté utilizando.
24. **CHEQUEÉ CUIDADOSAMENTE LOS DISCOS DE CORTE, QUE NO VAYAN A TENER GRIETAS, QUE NO ESTÉN DESPORTILLADOS, QUE NO LE HAGA FALTA UNA DENTADA DE DIAMANTE O QUE NO ESTÉ ALINEADO.** Reemplace de inmediato el disco de corte que esté dañado. No utilice discos de corte dañados, porque podrían causar algún daño en el cuerpo.

PONER LA SIERRA EN POSICIÓN

A. Para evitar que el enchufe o el receptor de la herramienta se moje, posicione la sierra eléctrica a un lado donde esté instalado un receptor en la pared, para prevenir que gotee agua en el receptor o en el enchufe. El usuario deberá hacer que el “cable tenga una curva hacia abajo para el goteo,” que quede por debajo del receptor o del conector en caso de estar utilizando un cable de extensión, para prevenir que el agua viaje a través del cable y haga contacto con el receptor (ver FIGURA 1).

B. Si el enchufe o el receptor se mojan, NO desconecte el cable. Desconecte el fusible o el corta circuito que proporciona energía a la herramienta. Después sí desenchufe y examine la presencia de agua en el receptor.

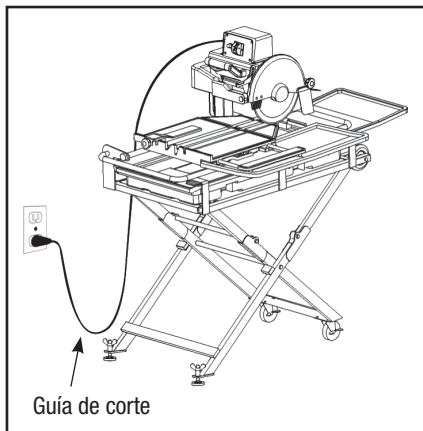


FIGURA 1

ADVERTENCIA

EL USO INADECUADO PUEDE OCASIONAR GRAVES ACCIDENTES.

- Mantenga los dedos y la ropa que esté suelta alejados del disco de diamante giratorio.
- Sea sumamente cuidadoso al cortar losetas. Asegúrese de que las manos y los dedos estén alejados de la ranura de la cuchilla en la mesa corrediza. Puede rasparse, cortarse o apretarse los dedos gravemente mientras la mesa está en movimiento, generalmente al finalizar su trayectoria.
- Si no se siguen las instrucciones de funcionamiento puede producirse una descarga eléctrica.

PARA SU SEGURIDAD LEA EL MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE PONER EN FUNCIONAMIENTO LA SIERRA.

- Use protección para los ojos.
- Utilice el protector del disco de corte para cada operación en la cual pueda utilizarlo.
- Desconecte la sierra antes de realizarle mantenimiento, cuando le esté cambiando las ruedas y durante su limpieza.
- Use la herramienta sólo con discos de diamantes que tengan los de bordes libres de aberturas y ranuras.
- Reemplace el disco de diamante que esté dañado antes de poner la sierra en funcionamiento.
- No exponga la herramienta a la lluvia ni la utilice en áreas húmedas.

- No llene la bandeja de agua por encima de la línea marcada para llenarlo.

PROPOSICIÓN 65 DE CALIFORNIA

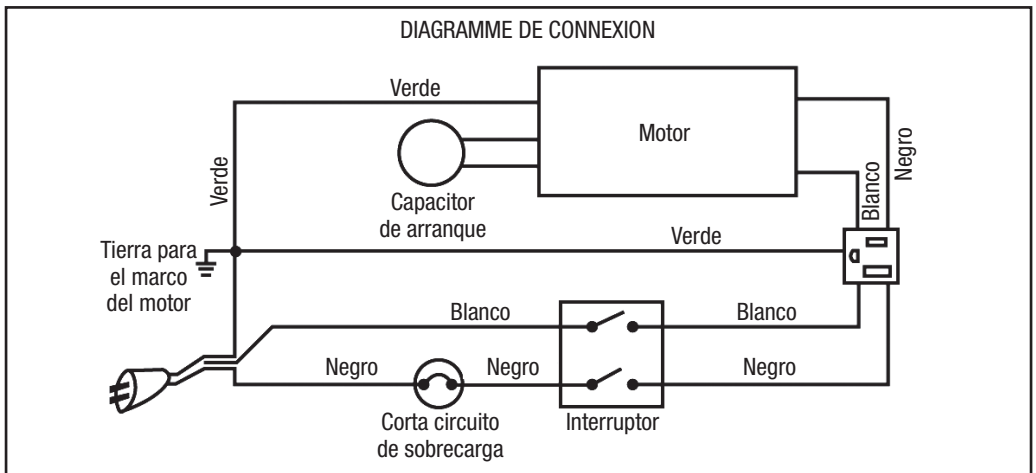
▲ ADVERTENCIA *ALGUNOS POLVOS CREADOS POR LIJADORAS MECÁNICAS, ASERRADEROS, TRITURADORES, PERFORADORAS Y OTRAS ACTIVIDADES DE CONSTRUCCIÓN CONTIENEN SUSTANCIAS QUÍMICAS QUE SE SABE (EN EL ESTADO DE CALIFORNIA) CAUSAN CÁNCER, DEFECTOS DE NACIMIENTO U OTROS DAÑOS AL SISTEMA REPRODUCTIVO.*

Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:

- Plomo derivado de pinturas a base de plomo.
- Sílice cristalino de los ladrillos, cementos y otros tipos de productos de albañería.
- Arsénico y cromo de madera tratada con sustancias químicas.

El riesgo de exposición a éstas situaciones varía, dependiendo de cuantas veces se hace este tipo de trabajo. Para reducir el contacto con estas sustancias químicas: trabaje en lugares bien ventilados y con equipos aprobados para la protección, como mascarillas para el polvo que son diseñadas específicamente para filtrar partículas microscópicas.

FIGURA 2



REQUERIMIENTOS ELÉCTRICOS

- 1. CONEXIÓN DE LA HERRAMIENTA A LA TOMA ELÉCTRICA.** Esta sierra para losetas debe tener una conexión a tierra mientras está en uso para evitar que el operador sufra una descarga eléctrica.
- 2. EN EL CASO DE MAL FUNCIONAMIENTO O FALLA,** la conexión a tierra proporciona un suministro de menor resistencia de corriente eléctrica para reducir el riesgo de una descarga eléctrica. Esta herramienta está equipada con un cable eléctrico con un conductor con conexión a tierra y un enchufe con conexión a tierra. Conecte el enchufe eléctrico de 3 puntas a una toma de 3 polos debidamente instalada y con una conexión a tierra conforme a los códigos y regulaciones locales.
- 3. NO MODIFIQUE EL ENCHUFE SUMINISTRADO** si éste no se adapta a la toma. Instale la toma adecuada con la ayuda de un electricista calificado.
- 4. LA CONEXIÓN INADECUADA DEL CONDUCTOR CON LA CONEXIÓN A TIERRA DEL EQUIPO PUEDE OCASIONAR UNA DESCARGA ELÉCTRICA.** El conductor con aislamiento que posee una superficie externa verde (con o sin franjas amarillas) es el conductor de conexión a tierra del equipo. Si fuera necesario reparar o reemplazar el cable eléctrico o enchufe no conecte el conductor de conexión a tierra del equipo a una terminal activa.
- 5. REVISE CON UN ELECTRICISTA CALIFICADO** o personal adecuado si no entendiera completamente las instrucciones para la conexión a tierra; o si tuviera dudas si la herramienta está conectada a tierra de la forma adecuada.
- 6. UTILICE SOLAMENTE CABLES DE EXTENSIÓN DE 3 ALAMBRES** que tengan enchufes de conexión a tierra de 3 puntas y un toma corrientes de 3 polos que aceptan el enchufe de la herramienta.
- 7. REPARE O REEMPLACE INMEDIATAMENTE UN CABLE QUE ESTE GASTADO O DAÑADO.**
- Para evitar que el enchufe o el receptor de la herramienta se mojen, posicione la sierra eléctrica a un lado donde esté instalado un receptor en la pared, para prevenir que gotee agua en el receptor o en el enchufe. El usuario deberá hacer que el cable tenga una “curva hacia abajo para el goteo”. La “curva del cable hacia abajo para el goteo” queda debajo del receptor o del conector en caso de estar utilizando un cable de extensión, para prevenir que el agua viaje a través del cable y haga contacto con el receptor.

- 9. SI EL ENCHUFE O EL RECEPTOR SE MOJAN, NO DESCONECTE EL CABLE.** Desconecte el fusible o el corta circuito que proporciona energía a la herramienta. Después sí desenchufe y examine la presencia de agua en el receptor.
- 10. CON ESTE PRODUCTO SÓLO PUEDEN USARSE CABLES DE EXTENSIÓN CALIFICADOS POR UL** (Underwriters Laboratories).
- 11. EL USO INADECUADO DE CABLES DE EXTENSIÓN PUEDE PRODUCIR UN FUNCIONAMIENTO DEFICIENTE DE LA HERRAMIENTA,** que puede dar como resultado el recalentamiento. Asegúrese de que el cable de extensión tenga la potencia adecuada para suministrar corriente eléctrica suficiente al motor. Para el calibre adecuado para su herramienta consulte la gráfica.
- 12. NE TOUCHEZ PAS LES BOUTS DE LA PRISE EN LA METTANT OU EN L'ENLEVANT DE LA SORTIE.**
- 13. ESTA SIERRA PARA LOSETAS DEBE ESTAR CONECTADA APROPIADAMENTE A TIERRA.** Si no lo estuviera aumentaría enormemente el riesgo de descargas eléctricas y accidentes, particularmente si se utilizara en lugares húmedos o cercanos a cañerías. Si ocurriera una descarga eléctrica, es muy probable que ocurra otro accidente, sus manos pondrían entrar en contacto con el disco de corte.
- La sierra eléctrica profesional esta diseñada para ser conectada en un toma corriente empotrado y conectado a tierra como el que se encuentra en la FIGURA 3(B). Además esta sierra tiene un toma corriente de tierra como el de la FIGURA 3(A). Los pernos rígidos extendidos de el adaptador de color verde deben de ser conectados a un toma corriente conectado a tierra.

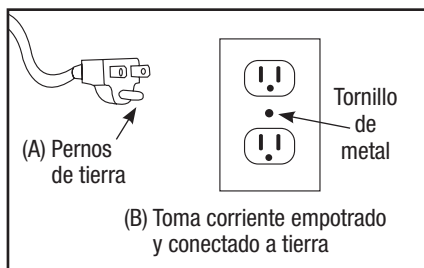


FIGURA 3

CABLES DE EXTENSIÓN (ALARGADORES)

- Sólo utilice cables de extensión diseñados para uso en exteriores. Estos cables de extensión están

Rango de los amperios		Voltios	Longueur totale du cordon en pieds			
		120 V~	7.62 m	15.24 m	30.48 m	45.72 m
Más de	No más de		Calibre americano de cables			
0	6		18	16	16	14
6	10		16	16	14	12
10	12		16	16	14	12
12	16		14	12	No recomendado	

TABLA 1

identificados con una etiqueta que indica: “Aceptable para su uso con artefactos en áreas exteriores; guardarlo en el área interior mientras no esté en uso.” Use solamente los cables de extensión que tengan la misma o mayor clasificación que la del producto. No utilice cables de extensión dañados. Verifique el cable de extensión antes de usarlo y reemplácelo si está dañado. No maltrate los cables de extensión ni tire de ningún cable para desconectarlo. Mantenga el cable alejado del calor y los bordes filosos. Siempre desconecte el cable de extensión del receptáculo antes de desconectar el producto del cable de extensión.

⚠ ADVERTENCIA *PARA REDUCIR EL RIESGO DE ELECTROCUCIÓN, MANTENGA TODAS LAS CONEXIONES SECAS Y ALEJADAS DEL PISO. NO TOQUE EL ENCHUFE CON LAS MANOS HÚMEDAS.*

- Se debe proporcionar un interruptor de protección del circuito de fallas de conexión a tierra en el/ los circuitos/ o enchufe/s que se utilizará/n para la sierra. Los receptáculos están disponibles con un interruptor de protección del circuito de fallos de conexión a tierra incorporado y se pueden utilizar para esta medida de seguridad.
- Utilice un cable de extensión adecuado. Asegúrese de que el cable de extensión esté en buenas condiciones. Cuando utilice un cable de extensión, asegúrese de que sea lo suficientemente pesado para transportar la corriente que requerirá el producto. Un cable de tamaño reducido causará una caída en el voltaje de paso, y dará como resultado la pérdida de energía y el recalentamiento. La TABLA 1 muestra el tamaño correcto que debe usarse, teniendo en cuenta la longitud del cable y la clasificación de amperios de la placa de datos. Si tuviera dudas, utilice el siguiente indicador más pesado. Cuanto menor sea el número del indicador, más pesado será el cable.

⚠ ATENCIÓN *PARA EVITAR UN DAÑO PERMANENTE EN EL MOTOR, USTED DEBERÁ UTILIZAR EL CABLE DE EXTENSIÓN ADECUADO. NUNCA UTILICE MÁS DE UN CABLE DE EXTENSIÓN A LA MISMA VEZ.*

REGLAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD

1. Asegúrese de que la flecha direccional marcada en el disco de corte corresponda con la dirección giratoria del motor.
2. Cuando la sierra esté desconectada de la corriente, haga girar el disco de corte manualmente para asegurarse de que no haya ninguna obstrucción.
3. Siempre mantenga limpios el eje de seguridad y los collares del disco de corte.
4. Asegúrese de que la tuerca de seguridad del disco de corte esté firmemente apretada.
5. Nunca trate de cortar sin la ayuda de las manos. Siempre asegúrese de que la loseta que va a cortar esté firmemente colocada contra la guía corte.
6. Asegúrese de que la pieza de trabajo que se cortará tenga suficiente espacio para moverse hacia los costados. De no ser así, la pieza cortada podrá quedarse trabada en el disco de corte.
7. Nunca corte más de una loseta por vez.
8. Nunca corte piezas demasiado pequeñas que no queden bien aseguradas contra la rejilla para corte lineal, y que haya suficiente espacio para que la mano esté alejada, a una distancia segura del disco de corte.
9. Asegúrese de que la mesa y el área que la rodea estén libres, a excepción de la loseta a cortar.
10. Antes de cortar una loseta, deje que la sierra funcione libremente durante unos segundos. Si hace un sonido extraño o vibra excesivamente, apáguela

inmediatamente y desconéctela de la fuente de energía.

11. Deje que el disco de corte adquiera la máxima velocidad antes de comenzar a cortar.
12. Deje que el disco de corte se detenga completamente antes de quitar cualquier material atascado que esté alrededor del área del disco de corte.
13. Nunca deje que el disco de corte funcione en seco. No mantener la bandeja para el agua con el nivel recomendado de agua, puede causar el sobrecalentamiento del disco de corte diamantado.

CARACTERÍSTICAS DE LA SIERRA

- La bandeja que retiene el agua y puede removerla
- La cabeza ajustable le permite realizar cortes penetrantes y cortes biselados a 22.5° y a 45°
- Disco de corte diamantado de 254 mm, corta losetas que tengan un grosor hasta de 60.3 mm
- El largo máximo de un corte recto es para losetas hasta de 600 mm. Y corte en diagonal para losetas hasta de 460 mm.
- El soporte de la sierra es plegable y con ruedas, permite ser instalado rápidamente y permite movilizar la sierra fácilmente

ESPECIFICACIONES

- Motor: 120 Voltios~60 Hertzios, 9.5 Amperios, n₀ 3450 RPM
- Disco de corte: 254 mm capacidad, Eje de 16 mm
- Dimensiones: 1016 mm de largo x 546 mm de ancho x 1227 mm de alto (incluyendo el soporte)
- Peso: 48 kg (incluyendo el soporte)

DESEMPAQUE

Abrir el cartón desde la parte de arriba.

Contenidos de la bandeja superior:

- Mesa de extensión frontal
- Disco de corte diamantado de 254 mm
- Ruedas del marco superior
- Bomba de agua
- Guía para cortes
- Soporte para recolectar el cable/ayudante de herramientas con las llaves para el disco de corte (2) y una llave Allen de 6 mm
- Bolsa con ferretería variada [incluye un tapón para el drenaje, ferretería para las ruedas (2), tornillos para el marco de montura del motor (3), ferretería para el montaje del ayudante de herramientas (2) y perno para bloquear el marco del motor]
- Manual del usuario

Contenidos de la bandeja media:

- Soporte de la sierra

Contenidos de la bandeja inferior:

- Ensamblaje para la cabeza del motor
- Marco de la sierra, incluyendo la mesa adjuntada y la bandeja para el agua
- Bandeja trasera para recolectar agua

MONTAJE Y PREPARACIÓN

▲ ATENCIÓN *EL SIGUIENTE ES EL MANUAL DE INSTRUCCIÓN PASO A PASO PARA LA INSTALACIÓN Y OPERACIÓN DE LA MAQUINA. POR FAVOR LEA TODA LA INFORMACIÓN ANTES DE UTILIZAR LA MAQUINA.*

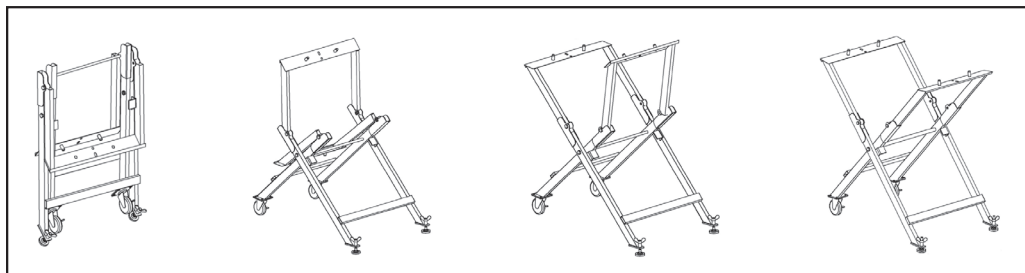


FIGURA 4

A. MONTAJE DEL SOPORTE

El soporte está listo para su uso. Simplemente desdóblelo tal como se ilustra en la FIGURA 4.

Coloque el *marco de la sierra* sobre el soporte y ajuste los pernos de ajuste del soporte por su seguridad (ver FIGURA 5). Probablemente necesitará mover o remover la *bandeja de agua* para asegurar fácilmente los pernos de seguridad en el marco del soporte.

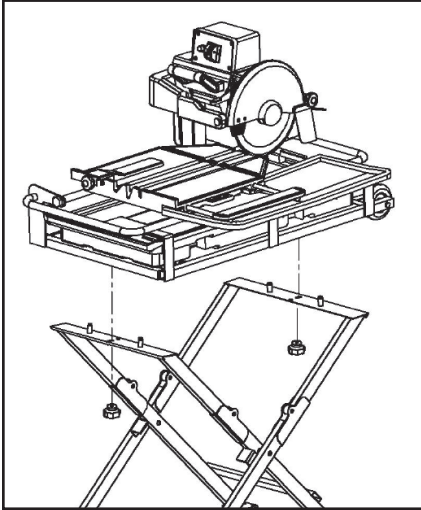


FIGURA 5

B. INSTALACIÓN DEL ENSAMBLAJE DEL MOTOR

PASO 1: Instale el *marco del ensamblaje del motor* en el *brazo de apoyo* del motor (ver FIGURA 6).

PASO 2: Coloque el *perno rojo de bloqueo* para el marco del motor dentro del hueco proporcionado, tal como se ilustra. Este perno también se utiliza para ajustar la alineación del ensamblaje del marco del motor.

PASO 3: Remueva las *tapas de caucho* para exponer las tuercas hex. Firmemente coloque los tres pernos hex en el *brazo de apoyo del motor*, utilizando la llave Allen proporcionada, y asegure la *perilla de bloqueo* para el marco del motor.

PASO 4: Coloque de nuevo las tapas de caucho sobre las tuercas hexagonales.

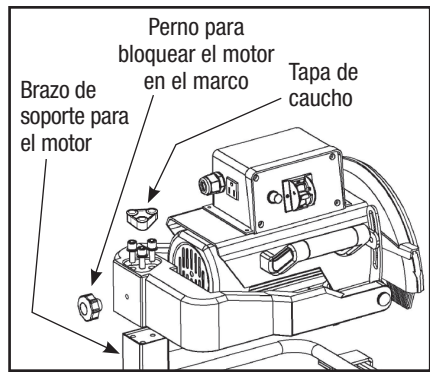


FIGURA 6

C. INSTALACIÓN DE LAS RUEDAS EN EL MARCO SUPERIOR

Asegure las ruedas de 100 mm al final del marco de base con los pernos hex y las tuercas, como se ilustra (ver FIGURA 7).

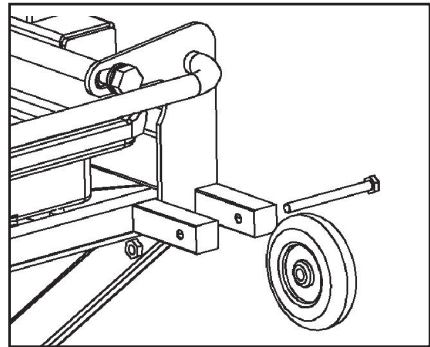


FIGURA 7

D. INSTALACIÓN DEL SOPORTE PARA RECOLECTAR EL CABLE/EL AYUDANTE DE HERRAMIENTAS

Asegure el *gancho* en el *brazo de soporte del motor* con dos pernos (ver FIGURA 8). Coloque 2 llaves en el colgadero y coloque la llave Allen en la ranura proporcionada.

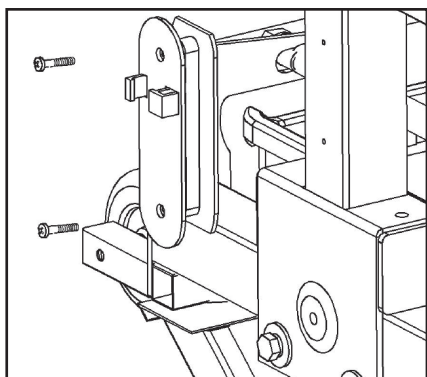


FIGURA 8

E. INSTALACIÓN DEL DISCO DE CORTE DIAMANTADO

PASO 1: Cuando instale el disco de corte, separe los dos *tubos para el agua* permitiendo que el disco de corte se sienta entre los dos (ver FIGURAS 9A y 9B).

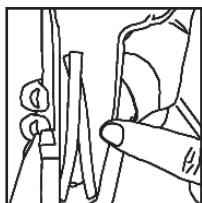


FIGURA 9A

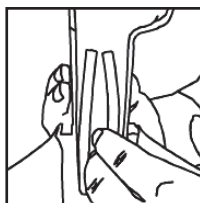


FIGURA 9B

PASO 2: Levante el *protector del disco de corte* y bloquéelo en su lugar con la perilla que sostiene el protector del disco de corte.

PASO 3: Sostenga la *tuerca de bloqueo del disco de corte* con la llave de 23 mm y también sostenga el *eje del disco de corte* con la otra llave de 10 mm que le ha sido proporcionada. Al mismo tiempo, mueva las llaves hacia arriba para aflojar o mueva hacia abajo para apretar (ver FIGURA 10) para así poder aflojar o apretar la *tuerca del eje del disco de corte* y la *pestaña exterior*. Después añada el disco de corte y asegúrelo en el eje del disco de corte, manteniendo la *pestaña interior* en su lugar. Coloque el disco de corte entre los tubos para el agua que están en la parte trasera del *protector del disco de corte*.

PASO 4: Vuelva a colocar el *protector del disco* en su lugar original y ajuste la perilla.

PASO 5: Para remover o cambiar el disco de corte, simplemente haga los pasos anteriores de atrás hacia adelante.

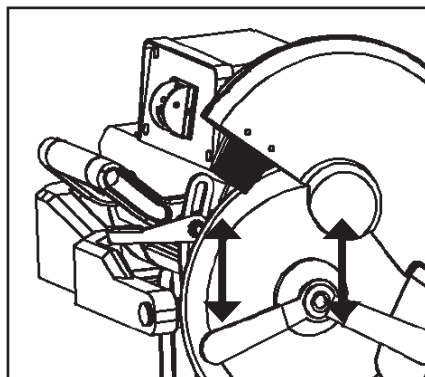


FIGURA 10

F. INSTALACIÓN DE LA BOMBA DE AGUA

PASO 1: Asegúrese que la *bomba de agua* (ver FIGURA 11) no esté rota o dañada de ningún modo.

PASO 2: Ajuste el final del tubo con la boquilla de la bomba de agua y con la parte donde fluye el agua con forma de L, que está en la parte trasera del *protector del disco de corte*.

PASO 3: Coloque la bomba de agua en el lugar diseñado en la bandeja para el agua para que quede asegurado mientras lo utiliza.

PASO 4: Llene la bandeja de agua con agua y asegúrese que el nivel del agua quede más alto que la válvula de absorción de la bomba de agua.

PASO 5: Mantenga el cable de electricidad fuera del agua y conecte el cable en el receptor de tres puntas que está al costado del ensamblaje de la cabeza de corte. La bomba se inicia con el interruptor de ON/OFF de la sierra para losetas.

STEP 6: Asegúrese que la *válvula del agua* que conecta la bomba de agua a los tubos esté en posición abierta.

⚠ ATENCIÓN ASEGÚRESE QUE LA FLECHA DIRECCIONAL DEL DISCO DE CORTE ESTÁ APUNTANDO HACIA LA MISMA DIRECCIÓN QUE LA FLECHA DIRECCIONAL QUE ESTÁ EN EL PROTECTOR DEL DISCO DE CORTE.

NOTA: LO SIGUIENTES PUNTOS SON LAS GUÍA DE SEGURIDAD PARA LA BOMBA DE AGUA.

- Asegúrese que la bomba de agua esté conectada a un receptor a tierra para prevenir un choque eléctrico.

- Asegúrese que la bomba de agua y el tubo estén bien estables para reducir cualquier riesgos que la bomba de agua se dañe.
- No maneje la bomba de agua desde el cable de la electricidad con la mano húmeda o cuando esté parado en un área que esté mojada.
- Nunca utilice la bomba de agua para otra cosa diferente al gua, no la utilice con gasolina, quersoneso o cualquier otro líquido combustible o corrosivo.
- En caso que la bomba de agua falle nunca lo intente revisar sin antes haber desconectado la bomba de agua de la corriente.
- Nunca haga funcionar la bomba de agua sin agua. La bomba de agua necesita agua para refrescar su propio motor. Una bomba de agua seca podría dañarse o podría ser peligrosa.

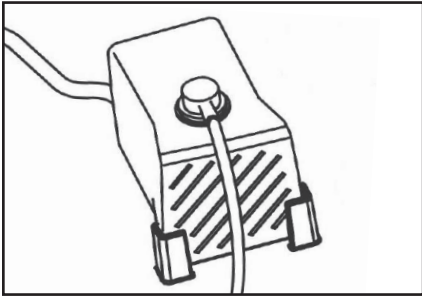


FIGURA 11

G. INSTALANDO LA BANDEJA TRASERA PARA RECOLECTAR AGUA

Inserte y adjunte la *bandeja trasera para recolectar agua* en la *bandeja principal para el agua*, en las articulaciones correspondientes (ver FIGURA 12).

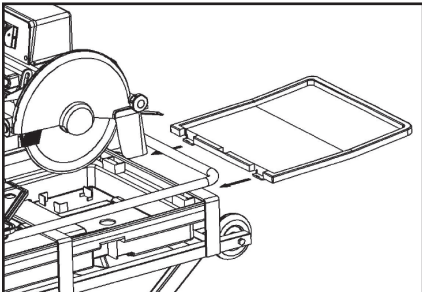


FIGURA 12

H. INSTALACIÓN DE LA MESA DE EXTENSIÓN

Mesa de extensión frontal: Coloque la mesa de extensión en la parte de atrás de la *mesa de trabajo principal*. Asegure la mesa de extensión con los pernos hex de cabeza redonda que han sido proporcionados (ver FIGURA 13).

Mesa de extensión lateral: Inserte los tubos de la mesa de extensión lateral en los *túneles laterales* que están al frente y atrás de la *mesa de trabajo principal*. Inserte las clavijas al final de los tubos de la mesa de extensión lateral para sostenerlos en su lugar (ver FIGURA 13).

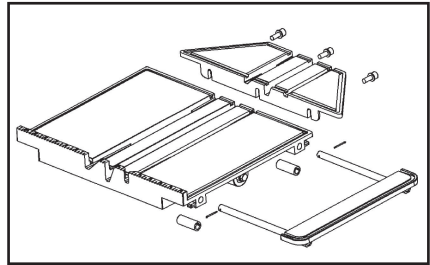


FIGURA 13

MANEJO DE LA SIERRA

⚠ ATENCIÓN **NO AJUSTE LA SIERRA SIN ANTES APAGAR EL MOTOR. SI NO HACE ESTO, EL OPERADOR PODRÍA RESULTAR CON UNA LESIÓN GRAVE.**

⚠ ATENCIÓN **SIEMPRE MANTENGA LA SIERRA DESPEJADA. NUNCA COLOQUE COSAS SOBRE EL RIEL DURANTE LOS CORTES.**

MESA DE EXTENSIÓN AJUSTABLE PARA CORTES

La *mesa de extensión ajustable para cortes*, es para dar apoyo a losetas de formato grande. Los usuarios podrán ajustar la extensión al frente o la extensión lateral, para obtener la dimensión deseada (ver FIGURA 14).

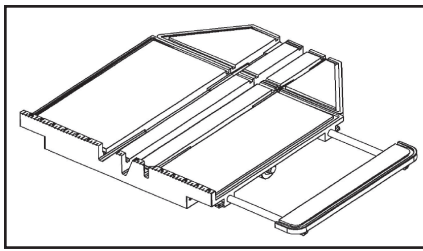


FIGURA 14

CORTE DE LOSETAS Y DE PIEDRA

⚠ ADVERTENCIA ANTES DE REALIZAR CUALQUIER CORTE, VERIFIQUE Y ASEGÚRESE QUE LA PARTE MÁS BAJA DEL DISCO DE CORTE NO ESTÉ MÁS ABAJO DE 5 mm DE LA MESA SUPERIOR (VER FIGURA 15).

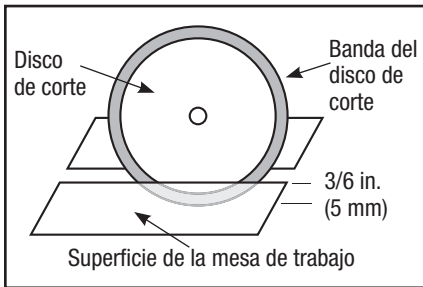


FIGURA 15

Mueva hacia arriba el *palanca para ajustar la altura de la cabeza del motor* (ver FIGURA 16), para ajustar la cabeza a una altura apropiada por debajo de la mesa superior. Después bloquee la palanca en la posición hacia abajo.

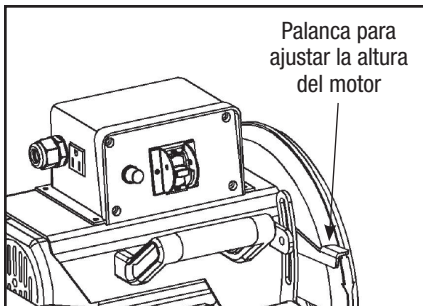


FIGURA 16

CORTES RECTOS

PASO 1: Ajuste la *guía de corte* a 90 grados y colóquela a la distancia deseada desde el disco de corte.

PASO 2: Coloque el material a cortar contra la *guía de corte* y contra el riel de medida.

PASO 3: Afloje la *perilla de bloqueo del tubo de deslizamiento* (ver FIGURA 17).

PASO 4: Haga un corte recto, empujando la mesa de corte hacia la cabeza de corte (ver FIGURA 18).

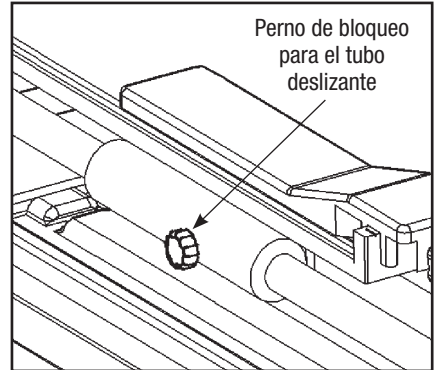


FIGURA 17

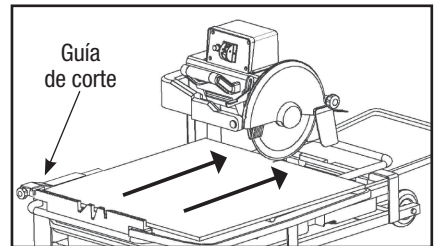


FIGURA 18

CORTE DIAGONAL

PASO 1: Ajuste la *guía de corte* a 45 grados y colóquela a la distancia deseada desde el disco de corte.

PASO 2: Coloque el material a cortar contra la *guía de corte* y contra el riel de medida.

PASO 3: Afloje la *perilla de bloqueo del tubo de deslizamiento* (ver FIGURA 17).

PASO 4: Haga un corte diagonal, empujando la mesa de corte hacia la cabeza de corte (ver FIGURA 19).

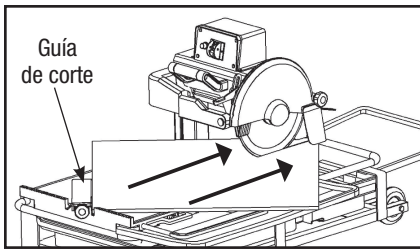


FIGURA 19

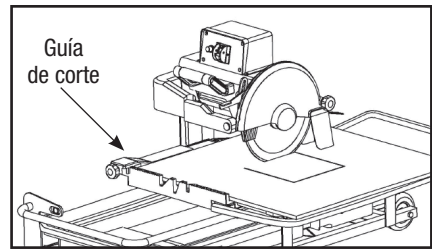


FIGURA 20

CORTE PENETRANTE

⚠ ATENCIÓN *DESCONECTE LA FUENTE DE ENERGÍA ANTES DE AJUSTAR LA CABEZA DEL MOTOR DE LA SIERRA PARA LOSETAS, PARA HACER CORTES PENETRANTES O CORTES BISELADOS.*

PASO 1: Desconecte la fuente de energía.

PASO 2: Coloque el material a cortar contra la *guía de corte* y contra el riel de medida.

PASO 3: Afloje la perilla de *bloqueo del tubo de deslizamiento* (ver FIGURA 17).

PASO 4: Afloje la *palanca para ajustar la altura de la cabeza del motor* del soporte de resorte (ver FIGURA 16), para liberar la cabeza de corte.

PASO 5: Levante la cabeza del motor hasta la posición más alta.

PASO 6: Empuje la mesa de corte hasta la posición deseada, donde el disco de corte quede sobre la loseta, en el punto donde desea comenzar a cortar.

PASO 7: Ajuste la *perilla de bloqueo del tubo de deslizamiento* para que la mesa que en una posición fija.

PASO 8: Encienda la sierra.

PASO 9: Empuje despacio el disco de corte hacia abajo donde está la loseta, para así lograr el corte penetrante interno que usted desea (ver FIGURA 20).

PASO 10: Después de cada corte, apague el motor y volteé la posición de la loseta para hacer cortes rectangulares o cuadrados.

CORTE BISELADO / A INGLETE

⚠ ATENCIÓN *ESTA SIERRA SE AJUSTA SOLAMENTE EN TRES POSICIONES (0°, 22.5° ó 45°). CUALQUIER OTRO CORTE BISELADO DAÑARA LA MESA DE TRABAJO*

PASO 1: Desconecte la fuente de energía.

PASO 2: Coloque la mesa de corte en la posición más hacia atrás y bloquee la con la perilla de *bloqueo del tubo de deslizamiento* (ver FIGURA 17).

PASO 3: Afloje el *perno de ajuste para biselado* que está en el *brazo de apoyo para biselado* (ver FIGURA 21), que está en la parte de atrás de la cabeza del motor, para poder ajustar la guía, inclinando la cabeza (ver FIGURA 22) en ángulos a 22.5° ó a 45°. Asegúrese que el disco de corte esté alineado con las ranuras de los ángulos que han sido proporcionadas en la mesa de corte.

PASO 4: Ajuste el *perno de ajuste para biselado*, una vez la cabeza de corte haya sido colocada en el ángulo deseado.

PASO 5: Encienda la electricidad, empuje la mesa de corte hacia la cabeza de corte y hará el corte biselado.

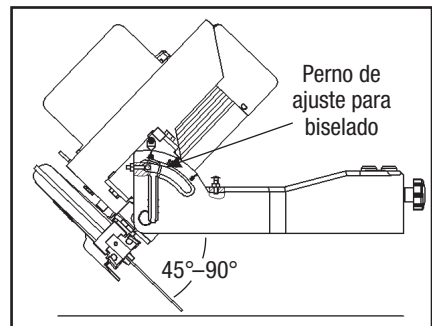


FIGURA 21

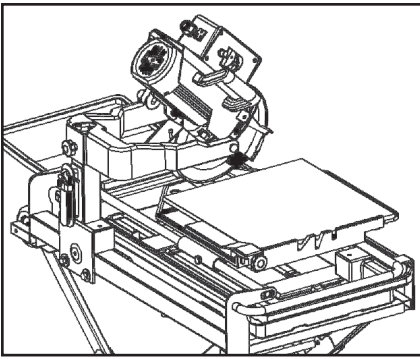


FIGURA 22

MANTENIMIENTO

⚠ ATENCIÓN **NO COMIENCE HACERLE EL SERVICIO, LIMPIEZA O MANTENIMIENTO A LA MAQUINA, SIN PRIMERO HABER DESENCHUFADO LA SIERRA DE LA TOMA ELÉCTRICA. DE NO SER ASÍ, EL USUARIO DE LA MAQUINA PODRÍA QUEDAR LESIONADO GRAVEMENTE.**

TRANSPORTANDO LA SIERRA

Antes de mover la sierra, asegúrese de haber ajustado el *perno de bloqueo del tubo deslizante* (FIGURA 17), para prevenir que la *mesa principal* se deslice de un lado al otro durante su transporte.

- Cuando mueva la sierra en cortas distancias, alrededor del área de trabajo, desbloquee las ruedas en la parte baja del *soporte* y mueva la sierra junto con el soporte.
- Cuando mueva la sierra en distancias largas, separe la sierra del soporte y utilice las *ruedas en el marco de la sierra* (ver la FIGURA 23). El soporte se dobla hacia arriba separadamente para un transporte fácil (ver la FIGURA 24).

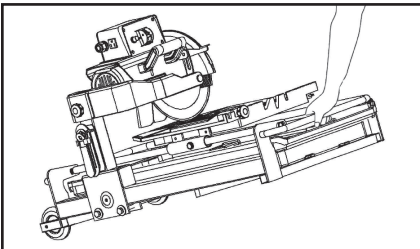


FIGURA 23

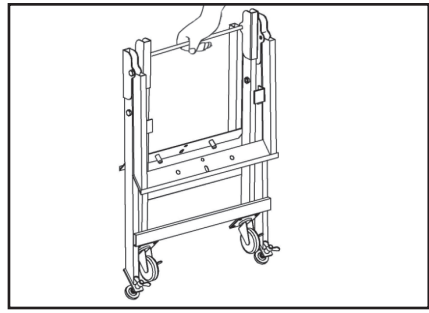


FIGURA 24

LIMPIEZA DE LA SIERRA

Para obtener una larga vida y el mejor desempeño de la maquina:

- Siempre limpie la sierra después de cada uso.
- Limpie todas las superficies exteriores y mantenga la mesa de corte limpia y libre de desechos.
- Limpie las barras de guía y los rodamientos de la mesa de corte.
- Mantenga limpias las ranuras de ventilación de la sierra para que el motor no se sobre caliente.
- Siempre revise el disco de corte a ver si tiene grietas o demuestra algún signo de estar dañado.
- Limpie el tubo de la *mesa de extensión lateral* después de cada uso.

NOTA: NUNCA intente reparar las partes internas del motor. Contáctese con el Departamento de Servicio al Cliente de nuestra compañía, si el motor llegará a tener algún problema o alguna falla.

MANTENIMIENTO DE LA BOMBA DE AGUA

⚠ ADVERTENCIA **ANTES DE REALIZAR EL MANTENIMIENTO DE LA BOMBA DE AGUA, ASEGÚRESE QUE DESENCHUFÓ LA SIERRA DE LA TOMA ELÉCTRICA.**

1. Desmonte la bomba de agua para ver si tiene alguna grieta o si tiene mugre adentro (ver FIGURA 25).
2. Verifique si los tubos para el agua no están obstruidos, donde no pueda fluir el agua. Limpie los tubos con agua tibia.
3. Asegúrese que la bomba de agua esté conectada mientras la esté utilizando.

- Asegúrese de limpiar la esponja filtradora después de cada uso.
- Bombeé agua fresca y limpia durante un minuto a través de la bomba de agua y del protector del disco de corte, para prevenir que se adjunten desechos y obstrucciones.

No encienda la bomba de agua sin agua.

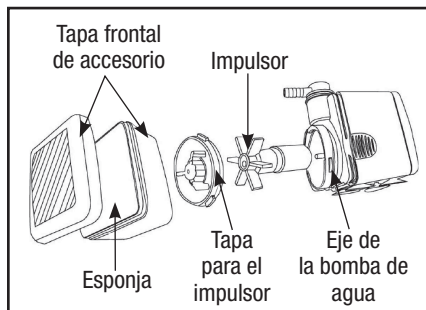


FIGURA 25

DISCOS DE CORTE DIAMANTADOS

- Con esta sierra, solamente utilice discos de corte diamantados de 254 mm con banda continua.
- El tamaño del eje es de 16 mm. Por favor escoja el tamaño correcto para que la pestaña interior pueda caber.
- No utilice discos de corte para madera u otros discos de corte que no estén diseñados para cerámica, porcelana o piedra. Podría causar lesiones graves en el cuerpo o podría dañar la sierra.
- Esta sierra incluye un disco de corte de calidad estándar, es ideal para el corte de losetas de cerámica. Si su proyecto requiere el corte de otros substratos, se recomienda que utilice el disco de corte apropiado para el material que cortará.

LAS SIGUIENTES SON PRECAUCIONES DE SEGURIDAD PARA EL DISCO DE CORTE:

- SIEMPRE INSPECCIONE EL DISCO DE CORTE para ver si tiene grietas o si está desgastada desigualmente. ¡deseche los discos de corte que estén agrietados, desportillados o doblados!
- SIEMPRE UTILICE LA RECOMENDACIÓN DEL FABRICANTE acerca del disco de corte apropiado para el material que se va a cortar.
- REVISE EL EJE A VER si está desgastado o disperejo antes de instalar el disco de corte.
- SIEMPRE UTILICE LOS DISCOS DE CORTE QUE TENGAN EL TAMAÑO DEL EJE COMPATIBLE con el eje de la maquina.
- ASEGÚRESE QUE EL DISCO DE CORTE ESTÉ INSTALADO CON LA FLECHA HACIA LA DIRECCIÓN CORRECTA y que esté bien ajustado con la llave de ajuste.
- SIEMPRE USE EL EQUIPO DE SEGURIDAD APROPIADO cuando se encuentre operando la sierra.
- ASEGURARSE SIEMPRE QUE HAYA UN FLUJO DE AGUA CONSTANTE EN AMBOS LADOS DEL DISCO DE CORTE antes de cortar cualquier material.
- NO HAGA USO DE LA SIERRA SIN TENER TODAS LOS PROTECTORES DE SEGURIDAD EN SU LUGAR.
- NO USE LA SIERRA CON DISCOS DE DIAMANTE MÁS GRANDES O MÁS PEQUEÑOS QUE LOS RECOMENDADOS.
- NO HAGA CORTES EN SECO CON DISCOS DE CORTE QUE ESTÉN MARCADAS PARA "USAR CON AGUA."
- NO EXCEDA DEL MÁXIMO DE RPM RECOMENDADAS por el fabricante del disco de corte.
- NO FUERCE EL MATERIAL hacia el disco de corte. Permita que el disco de corte haga el corte a su propia velocidad.
- NO CORTE MATERIALES DISTINTOS A LOS RECOMENDADOS POR EL FABRICANTE DEL DISCO DE CORTE.

MAL FUNCIONAMIENTO

SI LA SIERRA SE ESTÁ SOBRECALENTANDO:

- Apague la sierra y déjela quieta hasta que se enfríe y pueda tocar el motor.
- Revise y limpie las ranuras de ventilación, quitando lo que las esté bloqueando y el mugre.

SI LA SIERRA NO COMIENZA:

- Asegúrese que el cable de electricidad esté conectado de forma correcta.
- Verifique si la toma de electricidad tiene un voltaje de 120V.
- Revise si el interruptor está en posición de encendido “ON.”

SI NO ESTÁ FLUYENDO AGUA A TRAVÉS DE LA BOMBA DE AGUA:

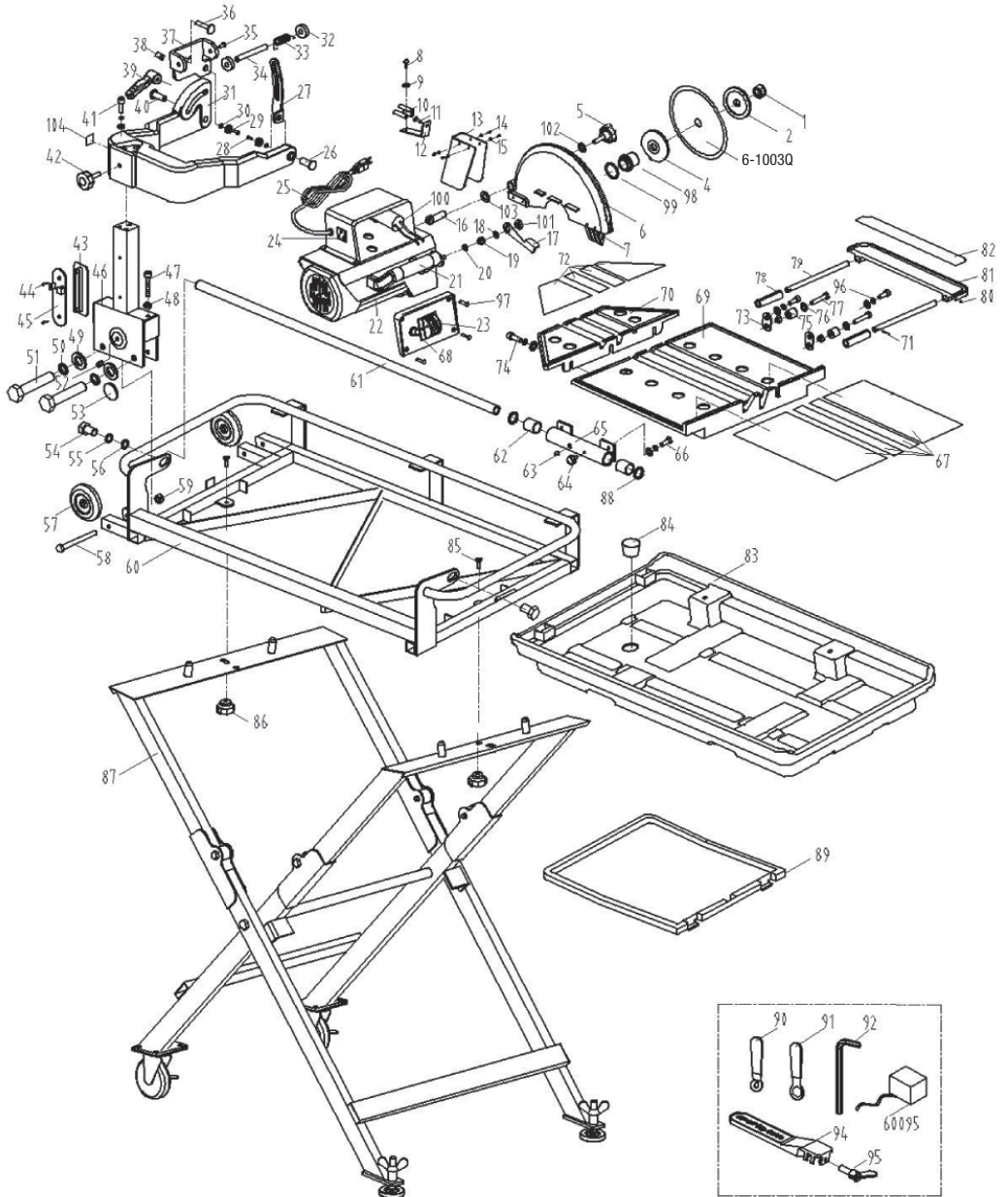
- Asegúrese que haya suficiente agua en la bandeja agua, hasta que cubra la boquilla que absorbe agua.
- Asegúrese que la válvula para el agua que conecta la bomba de agua a los tubos esté en posición de “ON.”
- Revise el tubo para el agua a ver si está bien conectado o si tiene alguna obstrucción.
- Asegúrese que el cable de electricidad esté bien conectado.
- Revise si hay exceso de desechos en el filtro.

SI LA MESA DE CORTE NO SE ENCUENTRA DESLIZANDO SUAVEMENTE:

- Limpie completamente los *rieles de guía*.

Si el problema persiste, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-866-435-8665.

DESPIEZADO DE LAS PARTES



LISTADO DE LAS PARTES

NO. DE PIEZA	DESCRIPCIÓN
61024-01	Tuerca que asegura el disco de corte
61024-02	Pestaña externa
6-1003Q	Disco de corte
61024-04	Pestaña interna
61024-05	Perilla de ajuste para el protector del disco de corte
61024-06	Protector del disco de corte
61024-07	Cepillo para el agua (2)
61024-08	Tornillo
61024-09	Arandela plana
61024-10	Alimentación de agua bifurcada
61024-11	Tornillo Phillips M5X16
61024-12	Placa para el tubo distribuidor de agua
61024-13	Protector para salpicaduras
61024-14	Tornillo Phillips M4X12 (8)
61024-15	Arandela plana (8)
61024-16	Eje para el protector del disco de corte
61024-17	Palanca de ajuste
61024-18	Casquillo en forma ondulada en forma ondulada
61024-19	Tuerca con superficie dentada
61024-20	Arandela plana
61024-21	Manija para la cabeza del motor
61024-22	Motor
61024-23	Interruptor
61024-24	Enchufe receptor
61024-25	Cable eléctrico
61024-26	Eje de la bisagra para bisel
61024-27	Placa ajustable para penetración
61024-28	Tornillo (2)
61024-29	Placa para la arandela (2)
61024-30	Arandela de presión (2)
61024-31	Marco del motor
61024-32	Rodamientos (2)
61024-33	Resorte para resistir la fuerza al hacer penetraciones
61024-34	Eje de penetración
61024-35	Tornillo hex (2)
61024-36	Tornillo Phillips (cuello cuadrado) M8X40

NO. DE PIEZA	DESCRIPCIÓN
61024-37	Placa para marcar el ángulo para biselado
61024-38	Manecilla
61024-39	Perilla de ajuste para cortes biselados
61024-40	Eje de la bisagra para biselado
61024-41	Tornillo con cabeza hueca hex (3)
61024-42	Perilla de bloqueo para el marco del motor
61024-43	Gancho para sostener el cable
61024-44	Placa para cubrir el gancho para sostener el cable
61024-45	Tornillo (2)
61024-46	Brazo de soporte del motor
61024-47	Tornillo con cabeza hueca hex
61024-48	Tuerca para asegurar (2)
61024-49	Arandela plana (2)
61024-50	Arandela de presión (2)
61024-51	Tornillo hex (2)
61024-52	Tornillo con cabeza hueca hex M10X12
61024-53	Arandela para el brazo de soporte del motor
61024-54	Tornillo hex (2)
61024-55	Arandela con superficie dentada 16 (2)
61024-56	Arandela plana (2)
61024-57	Marco base de la rueda de 100 mm (2)
61024-58	Tornillo hex (2)
61024-59	Tuerca autobloqueante M8 (2)
61024-60	Marco de la base
61024-61	Riel de deslizamiento de la mesa de trabajo
61024-62	Ensamblaje del tubo de deslizamiento (2)
61024-63	Cabida para inyectar grasa
61024-64	Perilla de bloqueo para el tubo de deslizamiento
61024-65	Tubo de deslizamiento
61024-66	Tornillo hex (2)
61024-67	Acolchado para la mesa de trabajo
61024-68	Interruptores de ajuste de sobrecarga

NO. DE PIEZA	DESCRIPCIÓN
61024-69	Mesa de trabajo
61024-70	Mesa de extensión trasera
61024-71	Clavija (2)
61024-72	Almohadilla para la mesa de extensión trasera
61024-73	Placa para los ajustes del rodamiento
61024-74	Tornillo con cabeza hueca hex M8X22 (4)
61024-75	Rodillo de nailon (2)
61024-76	Arandela plana (13)
61024-77	Tornillo hex (2)
61024-78	Casquillo para la mesa de extensión lateral (2)
61024-79	Tubo para la mesa de extensión lateral (2)
61024-80	Tornillo con cabeza hueca hex M5X10 (2)
61024-81	Mesa de extensión lateral
61024-82	Acolchado para la mesa de extensión lateral
61024-83	Bandeja para el agua
61024-84	Tapón de desagüe para el tanque
61024-85	Tornillo Phillips M6X20 (2)
61024-86	Perilla para el soporte (2)
61024-87	Soporte para la sierra
61024-88	Sello para el final del tubo deslizador (2)
61024-89	Extensión para la bandeja de agua
61024-90	Llave para el eje del motor
61024-91	Llave para aflojar tuercas
61024-92	Llave allen
60095	Bomba de agua
61024-94	Guía de corte
61024-95	Perno de bloqueo para la guía de cortes
61024-96	Arandela de presión (13)
61024-97	Tornillo autorroscable (4)
61024-98	Bujes para el eje del motor
61024-99	Sello
61024-100	Capacitor
61024-101	Delgado tuerca (2)
61024-102	Arandela plana
61024-103	Arandela plana
61024-104	Gancho para el tubo del agua

Made in China
Fabriqué en Chine
Hecho en China
Boca Raton, FL 33487
www.qep.com
T0714-9081